

Jahrgang 96  
Erscheint seit 1895

# AMTS BLATT

DER STADT WIEN *637*

Einzelpreis: öS 12,-  
Jahresabo: öS 150,- *cl*



Zu unserem Bericht über die Blumenplastik von Andre Heller auf Seite 4

(Foto: Rohrmoser/PID)

Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien – Presse- und Informationsdienst (MA 53), Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien.  
Verleger, Anzeigenredaktion, Vertrieb, Abonnement: Gewista WerbegesmbH, Litfaßstr. 6, 1031 Wien, Telefon 78 97 61-30 DW.  
Hersteller: Bohmann Druck und Verlag Gesellschaft m.b.H. & Co. KG., 1110 Wien, Leberstr. 122.  
Textredaktion: Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81019 DW, Telefax 400099/81027 DW.  
Chefredakteurin: Bettina Hrdina, Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW.

Verlags- und Herstellungsort  
Wien.

Aus Altpapier hergestellt

## In diesem Amtsblatt

**Andre Heller schuf eine Mozart gewidmete  
Blumenplastik**

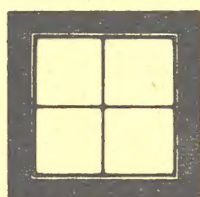
**Neue Radwege**

**Aktion „Sportplatz der offenen Tür“  
zum Nulltarif**

**Elektronischer Wegweiser durch Wien:  
„City-Info-Computer“**

**Nr. 28  
11. Juli 1991**

Anzeigenannahme, Postanschrift: 1031 Wien, Postfach 95, Telefon 78 97 61-30 DW, Telefax 78 72 41.  
Abonnement- und Anzeigen-Zahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 200 708.  
Einzahlungen für Pflichteinschaltungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 202 605.



## OBERMA YER FENSTER + TÜREN

1020 Wien, Am Tabor 14, Telefon 216 85 45, Fax: DW 5

Bau- und Möbeltischlerei

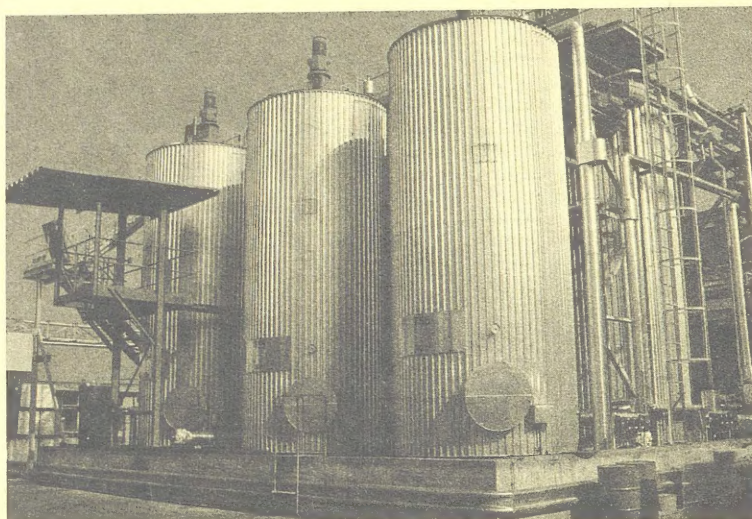
KONTRAHENT DER STADT WIEN



25 Jahre

# HEINZ PIDLER

1220 Wien, Sinagasse 52    Telefon 23 57 14



ISOLIERUNGEN  
WÄRME  
KÄLTE  
SCHALL

Durchführung von Isolierungen für:  
FERNHEIZWERKE  
KESSELHÄUSER  
UMFORMERSTATIONEN  
FERNWÄRMELEITUNGEN  
BEHÄLTER-LAGERTANKS

## INTERNATIONALE SPEDITION

GEBRÜDER *Lang* OHG

1011 WIEN, DOMINIKANERBASTEI 3  
TEL. 512 52 01, 512 32 22, 512 32 52, TELEFAX 5138346, TELEX 113593

**Möbeltransporte, Übersiedlungen und Computertransporte** in das gesamte In- und Ausland – mit modernsten luftgefederten Großraum-Möbelwagen. Gut geschultes Fachpersonal beseitigt alle Schwierigkeiten – für Sie.

**Spezial-Messetransporte** nach der ČSFR, Ungarn, Polen, Rumänien, Bulgarien und nach Rußland. Offizieller Messespediteur für: Hartwig – Polen, Masped – Ungarn.

Fachkundige Transportleitung bürgt für klaglose Durchführung.

**KONTRAHENT DER MAGISTRATSABTEILUNG 54**



## Ehrungen

Der Wiener Gemeinderat beschloß in seiner Sitzung am 19. Juni 1991 folgende Ehrungen:

Die Dr-Julius-Tandler-Medaille der Stadt Wien in Silber erhält die Vizepräsidentin der Gesellschaft für Nierentransplantierte und Dialysepatienten Eleonore *Schimek*.

Die Ehrenmedaille der Bundeshauptstadt Wien in Gold erhalten der Schriftsteller Wolfgang *Bauer*, der Pianist Alfred *Brendel*, der Schauspieler Helmut *Lohner* und die Kammerschauspielerin Elisabeth *Orth*.

Die Ehrenmedaille der Bundeshauptstadt Wien in Silber erhält die Theaterleiterin Topsy *Küppers*.

\*

Die Wiener Landesregierung beschloß in ihrer Sitzung am 2. Juli 1991 folgende Ehrung:

Das Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhält Kommerzialrat Prof Dr Eugen *Prossquill*.

\*

## Personelles

Der Wiener Stadtsenat beschloß in seiner Sitzung am 2. Juli 1991 folgende Beförderungen:

Die Senatsräte Dr Gerhard *Höller* (MA 17) und Dr Ernst *Theimer* (MDP) werden Obersenatsräte.

Die Obermagistratsräte Dr Rudolf *Gerlich* (MA 53) und Mag Karl *Seitlinger* (MA 53) werden Senatsräte.

Die Magistratsräte Dr Kurt-Peter *Chylik* (MA 5) und Dr Heinrich *Messinger* (MA 70) werden Obermagistratsräte.

Die Stadtbauräte Dr phil Peter *Proßegger* (MA 39) und Dipl Ing Rudolf *Wittek* (Gaswerke) werden Oberstadtbauräte.

Spitalsoberärztin Dr Christine *Schreiber* (Sammelweis-Frauenklinik) wird in die Dienstklasse VII befördert.

Die Amtsräte Robert *Bayer* (KA), Walter *Kamellander* (Gaswerke) und Joachim *Kleinowitz* (MBA 19) werden Oberamtsräte.

\*

## Wichtigste Fälligkeitstermine der Abgaben an die Stadt Wien im August 1991

Im August 1991 sind nachstehende Abgaben fällig:

**12. August:** Ankündigungsabgabe für Juli,  
Dienstgeberabgabe für Juli,  
Getränkesteuer für Juli,  
Gefrorenessteuer für Juli,  
Vergnügungssteuer für Dauerveranstaltungen für Juli,  
Sportgroschen für Juli.

**14. August:** Anzeigenabgabe für Juli,  
Ortstaxe für Juli,

**16. August:** Lohnsummensteuer für Juli,  
Grundsteuer für das III. Quartal,  
Müllabfuhrabgabe für das III. Quartal.

**2. September:** Vergnügungssteuer für Unterhaltungs- und Spielapparate sowie Musikautomaten gemäß § 6 VGSG für September.

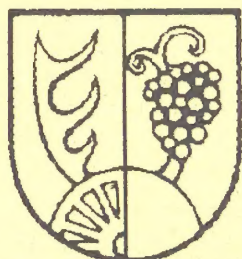
## Inhaltsübersicht

Andre Heller schuf eine Mozart gewidmete Blumenplastik .....	4
Neue Radwege .....	4
Aktion „Sportplatz der offenen Tür“ zum Nulltarif .....	4
Elektronischer Wegweiser durch Wien: „City-Info-Computer“ .....	5
Gemeinderatsausschuß Kultur vom 4. 4. 1991 .....	6
Gemeinderatsausschuß Konsumentenschutz, Frauenfragen, Recht und Bürgerdienst vom 19. 4. 1991 .....	11
Gemeinderatsausschuß Personal vom 25. 4. 1991 .....	11
Gewerbebeanmeldungen vom 17. bis 21. 6. 1991 .....	12
Konzessionserteilungen vom 17. bis 21. 6. 1991 .....	14
Bauansuchen vom 15. bis 22. 6. 1991 .....	14
Gemeinderat vom 10. 4. 1991 .....	23
Gemeinderat vom 19. 4. 1991 .....	24
Landtag vom 19. 4. 1991 .....	25
Gemeinderat vom 19. 4. 1991 .....	27
Auszug aus dem Tätigkeitsbericht der Land- und Forstwirtschaftsinspektion für das Jahr 1990 .....	41
Kundmachung der MA 21 .....	42
Konzessionsprüfung .....	43

Vergabe von Leistungen .....	42, 43, 45, 46, 47 48, 49, 51, 52, 53, 54
------------------------------	--

### Textnachweis

Die Texte auf den Seiten 4 und 5 wurden der „Rathaus-Korrespondenz“ entnommen.



**BADERSDORFER  
BAUGESSELLSCHAFT m.b.H.**

**7512 BADERSDORF  
TEL. 03366 / 365**



**ZWEIGNIEDERLASSUNG  
WIEN  
WURLITZERGASSE 55  
1160 WIEN  
TEL. 450 33 61-63  
FAX 450 33 64  
NIEDERÖSTERREICH  
KREMSE STR. 138  
3463 STETTELDORF**

KONTRAHENT DER STADT WIEN



BRIGITTENAUER  
GERÜSTBAU  
1200 Wien, Jägerstraße 69

## H. Schödlbauer & Co.

Johanna Schödlbauer Ges.m.b.H.

2103 Langenzersdorf, Lagerstraße 12a/12b, Telefon 0 22 44/25 36 und 37 81, Fax 25 66

LEITER-, STAHLROHR-,  
HÄNGEGERÜSTE



Handel mit ärztlichem, zahnärztlichem und einschlägigem Laborbedarf, Erweiterung auf Handelsgewerbe, Immengasse 12/3. – Seidl Kurt Software Handelsgesellschaft mbH, Handel mit Computersoftware, Strebersdorfer Straße 123. – Zahlbruckner Peter, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Oswald-Redlich-Gasse 22/37/3.

### 22. Bezirk:

Galko, Ing Christian, Radiästhetische Untersuchungen und die Beratung auf dem Gebiet der Bioenergetik, Spargelfeldstraße 3/6/2. – Szabo Istvan, Werkzeugmacher, Rugierstraße 35. – Walka Herbert, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Lenkgasse 1–3/1/6.

### 23. Bezirk:

Brüder Fellner Warenhandelsgesellschaft mbH & Co KG, Erweiterung auf den Handel mit Möbeln, Breitenfurter Straße 480. – PRINTPACK Papier & Karton Handelsgesellschaft mbH, Handelsgewerbe, Ketzergasse 112.

## Konzessionserteilungen

eingelangt in der Zeit vom 17. bis 21. Juni 1991 in der Magistratsabteilung 63 – Zentralgewerberegister

### 1. Bezirk:

KLEA IMMOBILIEN Developmentgesellschaft mbH, Immobilienmakler, Rotenturmstraße 5–9. – KLEA IMMOBILIEN Developmentgesellschaft mbH, Bauträger, Rotenturmstraße 5–9. – Pfeiffer Heinrich Gesellschaft mbH, Elektroinstallation der Unterstufe, Elisabethstraße 1.

### 2. Bezirk:

Eurest Restaurationsbetriebsgesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Taborstraße 1–3. – Hodits V. Gesellschaft mbH, Immobilienmakler, Freudenau 65. – Piri Baugesellschaft mbH, Elektroinstallation der Unterstufe, Obermüllnerstraße 11/12. – Slowak Erich, Elektroinstallation der Unterstufe, Schwarzingergasse 6.

### 3. Bezirk:

Seewald Wohnbau- und Liegenschaftsgesellschaft mbH, Baumeister, Ungargasse 58. – Togay und Kaltan Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Seidlgasse 5. – Zaroni & Misseroni OHG, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Buffets, Rennweg 22.

### 6. Bezirk:

Frilla-Leuchten, Leuchten- und Werbeleuchten Erzeugungs-Gesellschaft mbH, Elektroinstallation der Oberstufe, eingeschränkt auf Neonanlagen, Gumpendorfer Straße 111. – Hejl Walter, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Würstelstandes, Webgasse vor ONr 46. – LTK Lukas Kaltenbäck Bühnenbeleuchtungsgesellschaft mbH, Elektroinstallation der Unterstufe, Stumpergasse 14.

### 7. Bezirk:

Barnet Josef, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Schottenfeldgasse 9. – Finanzierungs-Vermittlungsgesellschaft mbH, Personalkreditvermittlung, Burggasse 96. – Jost Felix Gesellschaft mbH, Personalkreditvermittlung, Mariahilfer Straße 84. – Jost Felix Gesellschaft mbH, Immobilienmakler, Mariahilfer Straße 84. – Nowak Gertrude Gesellschaft mbH, Immobilienmakler, Neubaugasse 13. – Tubmann & Co Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Bar, Neustiftgasse 38.

### 9. Bezirk:

Ascher Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Rögargasse 4. – Eurest Restaurationsbetriebsgesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Spitalsküche, Pelikangasse 15. – Grünberger & Seitschek Gesellschaft mbH, Baumeister, eingeschränkt auf die Planung, Währinger Straße 63. – Grünberger & Seitschek Ritz-Carlton Hotelplanungs-Gesellschaft mbH, Baumeister, eingeschränkt auf die Planung, Währinger Straße 63. – Grünberger & Seitschek Ritz-Carlton Hotelplanungs-Gesellschaft mbH, Bauträger, Währinger Straße 63. – Lorenz Gabriele, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Bar, Währinger Gürtel 96. – Trpak, Ing Johann Elektroinstallationen Gesellschaft mbH, Elektroinstallation der Unterstufe, Liechtensteinstraße 25. – Trpak, Ing Johann

Elektroinstallationen Gesellschaft mbH, Elektroinstallation der Oberstufe, Liechtensteinstraße 25.

### 10. Bezirk:

Udovc Oswald, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Gudrunstraße 136.

### 12. Bezirk:

Juric Josip Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeehauses, Aichholzgasse 5.

### 13. Bezirk:

Pröll Gabriele, Lebens- und Sozialberater, Lynkeusgasse 28. – SAN-REST Großküchen-Betriebsgesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Krankenhausküche, Speisinger Straße 109 (Orthopädisches Spital).

### 14. Bezirk:

Colloseus Gerald, Mietwagengewerbe, beschränkt auf die Verwendung von drei Personenkraftwagen, Spallartgasse 26–28/4/3/16. – CS-Gastronomie Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Schanzstraße 55.

### 15. Bezirk:

Tkalac Mikro, Taxigewerbe, Kröllgasse 22. – Zorlu & Co Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Bar, Löhrgasse 22.

### 17. Bezirk:

Bradl & Haupt Gesellschaft mbH, Gas- und Wasserleitungsinstallation, Hernalser Hauptstraße 208. – Spomenko Peric Gesellschaft mbH, Baumeister, Leopold-Ernst-Gasse 3.

### 18. Bezirk:

Steiner Manfred Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Dittesgasse 3. – Steiner Manfred Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Dittesgasse 3.

### 19. Bezirk:

Herrmann Anton, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Heurigenbuffets, Hameaustraße 30–32. – Sailer Vera-Sophia, Fremdenführer, Obkirchengasse 17/20.

### 21. Bezirk:

Lhotsky Mathilde, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Koloniestraße 50.

### 22. Bezirk:

Franke Georg, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Sinagasse 29. – Kandler Josef, Beförderung von Gütern mit Kraftfahrzeugen im Nahverkehr (Güternahverkehr) beschränkt auf die Verwendung von zehn Kraftfahrzeugen, erweitert auf fünfzehn Kraftfahrzeuge, Puchgasse 8.

## Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 15. bis 22. Juni 1991

## Neu-, Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

**1. Bezirk:** Börseplatz 3, Stillegung von Rauchfängen, Elisabeth Schönmasek, 10, Leibnizgasse 8. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Freyung 6/3, Wohnungsumbau, Stift Schotten Kammeramt, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Peter Kunz, 6, Marchettigasse 2, Bauführer: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.

Griechengasse 7, Abbruch eines Kohleneinwurfschachtes, Hausbesitz Issakides, 1, Fleischmarkt 13. Planverfasser und Bauführer: EGM-Bau GesmbH, 17, Andergasse 44.

BAU- UND KONSTRUKTIONSSCHLOSSEREI

## WEBER STAHLBAU

Ges. m. b. H. & Co. KG

1100 Wien, Gellertg. 54 und Leibnizg. 42, Tel. 604 27 52

FASSADENANSTRICH – BETONVERSIEGELUNGEN  
VOLLWÄRMESCHUTZ – METALLSCHUTZANSTRICHE

**MF MALER FISCHER**

MALEREI, ANSTRICH,  
TAPETENARBEITEN

TEL.: **34 16 81-0**  
**34 05 52-0**

1180 WIEN, GENTZGASSE 11–13

FAX DW 12

KONTRAHENT DER STADT WIEN



**PRUTSCHER-BODEN J. BRAUN**

Beläge aller Art, Schleifen und Versiegeln, Teppiche und Teppichreinigung, Sonnenschutzanlagen, Spezialstriche  
1020 WIEN, PAZMANITENGASSE 2, TEL. 24 53 42, FAX 24 53 42 Kontrahent der Stadt Wien

Krugerstraße 4, Selbstfahreraufzug, Änderung, IT Immobilien-Treuhand Vermittlung und Verwaltungs-GesmbH, 5, Bräuhäusgasse 3. Planverfasser: Freissler-Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer: Universale Bau AG, 1, Renngasse 6-8.

Nibelungengasse 11, bauliche Änderungen, Christian Winternitz, 7, Hermannsgasse 31. Planverfasser und Bauführer: Moser & Enz BaugesmbH, Parndorf, Heidesiedlung 27, Bgld.

Schellinggasse 3, Dachgeschoßausbau, Dr Walter Schuppich, 1, Falkestraße 6. Planverfasser: Arch Rudolf Rollwagen, 19, Sieveringer Straße 36, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schulhof 6/5, bauliche Änderungen, Elisabeth Hackl, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Lukas Groh, 19, Paradisgasse 22. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Stallburggasse 2, bauliche Abänderungen, Österreichisch-Amerikanische Gesellschaft, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Wolfgang Hauer, 3, Salesianergasse 31, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Walfischgasse 12, Dachgeschoßausbau, Cottagon GesmbH, 18, Hockegasse 42. Planverfasser und Bauführer: Plan & Bau GesmbH, 3, Löwengasse 47.

Wollzeile 12/3, Aufzugseinbau, Kunsthandel Boris Wilnitsky, 1, Schulerstraße 7. Planverfasser und Bauführer: Huber GesmbH, 10, Jagdgasse 27.

- 2. Bezirk:** Castellezgasse 19, bauliche Abänderung, Mag Helga Mena-Bohdal, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Schubert BaugesmbH, Sankt Pölten, Spratzerner Kirchenweg 86, NÖ.

Ferdinandstraße 13/1, bauliche Abänderung, Gabriele Scheuhammer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Josef Scheuhammer, Purkersdorf, Rechenfeldstraße 23, NÖ.

Ferdinandstraße 13/1, bauliche Abänderung, Trude Wawra, 19, Hausenbiglstraße 1A/1. Planverfasser und Bauführer: Bmst Josef Scheuhammer, Purkersdorf, Rechenfeldstraße 23, NÖ.

Karmelitergasse 7/1, bauliche Abänderungen, Mag Regina Baumgartl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Novau BaugesmbH, 2, Heinestraße 35.

Kleine Sperlgasse 7, bauliche Abänderung, Alfred Tögel, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Franz Berzl, 7, Schottenfeldgasse 78, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Nordwestbahnstraße 29, Bürohaus, Kienreich Verwertungs- und VerwaltungsgesmbH, 23, Endresstraße 114. Planverfasser: Mag arch Ing Harry Haberzettel, 13, Veitingergasse 66C, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Stuwerstraße 44, bauliche Abänderung, Yasar Akkaya, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Kosa-Bau GesmbH, 21, Schenkendorfsgasse 81.

Vorgartenstraße 195, Imbiß-Stand, Helga und Franz Hofstätter, 21, Carabelligasse 5/1. Planverfasser: Imoplanbau, Planungs- und BaugesmbH & Co KG, 23, Richard-Strauss-Straße 18, Bauführer: Isodach GesmbH, 21, Gerasdorfer Straße 3.

Wehlstraße 140/1, bauliche Abänderung, Josef Weissel, 2, Wehlstraße 140/2. Planverfasser und Bauführer: Alpenhof GesmbH Hoch- und Tiefbau Generalunternehmen, 12, Breitenfurter Straße 135.

- 3. Bezirk:** Am Modenapark 11, bauliche Änderungen, Mag Heinrich Mähr, 1, Predigergasse 5. Planverfasser und Bauführer: Böhm-Bau GesmbH, 19, Lotheißgasse 27.

Barmherzigengasse 9, bauliche Änderungen, Pizzeria Cjao Hathout GesmbH, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Ferdinand Winkler, 13, Am Rosenberg 1/1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Baumgasse 29-31/29, Selbstfahreraufzug, Mieterberatung Rabenhof der Gen Altmannsdorf, Hetzendorf, 3, Baumgasse 33-37/1. Planverfasser: Rudolf Vosicky GesmbH, 11, Hauffgasse 24, Bauführer: Beton & Monierbau GesmbH, 23, Lemböckgasse 59.

Fasangasse 45, bauliche Änderungen, Hammer BaugesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gärtnergasse 9, Selbstfahreraufzug, Änderung, Rechtsanwaltskanzlei Dr Weiss-Tessbach, 1, Rotenturmstraße 13. Planverfasser: Freissler-Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer: Giefing, 12, Bonygasse 65.

Hetzgasse 28, Selbstfahreraufzug, Frieda Rustler, 15, Mariahilfer Straße 196. Planverfasser: Freissler-Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer: Ing Alfons Papsch GesmbH, 18, Herbeckstraße 52.

Kardinal-Nagl-Platz 6, Tiefgarage für Wohnhaus, MA 24. Planverfasser: Arch Dipl Ing Günther Oberhofer, 4, Kleine Neugasse 10, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleistgasse 28, Badeinbau, Abrosius Jandrisits, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ing Erich Prakesch, Krems an der Donau, Schmelzgasse 7, NÖ.

Köblgasse 26, Wohnungszusammenlegung, Annette Röhsler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ludwig Voith, 20, Treustraße 15.

Landstraßer Hauptstraße 109, bauliche Änderungen, Radio Lefkowits, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Landstraßer Hauptstraße 141, bauliche Änderungen, Dr Elfriede Stangler-Zuschrott, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ernst Wunsch Baumeisterbetrieb GesmbH, 1, Neuer Markt 1.

Vordere Zollamtsstraße 13, Heizung - Lüftung - Kühlung, Dipl Ing Kurzbauer GesmbH, 14, Schanzstraße 41-45. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Weyrgasse 7, Selbstfahreraufzug, Siblik Elektrik GesmbH, 3, Weyrgasse 6. Planverfasser: Freissler-Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kelsenstraße 9, bauliche Änderungen, Möbel Lutz GesmbH, Wels, Römerstraße 39, OÖ. Planverfasser: Requat & Reinthaller & Partner Architekten, 1, Kramergasse 9, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

- 4. Bezirk:** Große Neugasse 32-34/19, Badeinbau, Martina Winter, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Ing Hildegard Oppenauer GesmbH, 3, Paulusgasse 5.

**Wenns um neue Fenster geht...**

Die Vorteile der Semperdur-Fenster merkt man erst dann, wenn sie eingebaut sind: kein Staub, kein Lärm, keine Zugluft und die nächste Heizkostenrechnung fällt niedriger als erwartet aus. Semperdur bietet für alle Alt- und Neubauten Fenster mit höchster technischer Perfektion an. Jedes Fenster wird genau im Stil des Hauses gebaut, kann mit jeder Art von Verglasung (2-Scheiben, 3-Scheiben und wahlweise mit speziellem Schall- und Wärmeschutz) ausgestattet werden und ist in allen Außenfarben lieferbar.

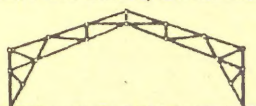
**...NUR SEMPERDUR®**

Sofortinformation:  
**SEMPERDUR**  
Vertriebsgesellschaft m. b. H.  
1234 Wien, Perfektastraße 69  
Telefon 0 22 2/86 95 23  
Fax 0 22 2/86 13 43

**AUSTRIA** Semperdur.  
Ausgezeichnete  
Qualität.

**HOLZBAUWERK  
ING. JOSEF GATTRINGER**

3270 SCHEIBBS, STRUDENZEILE 5, Tel. 0 74 82/24 11, Fax 0 74 82/24 21



**SÄGEWERK  
ZIMMEREI  
HOBELWERK  
FUSSBÖDEN**

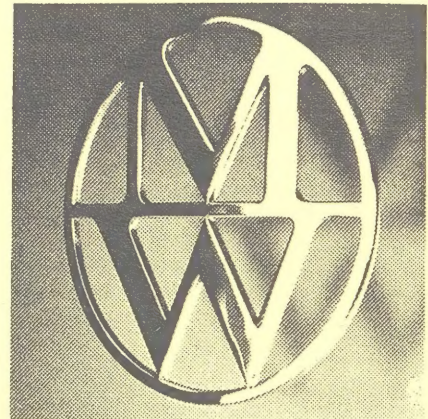
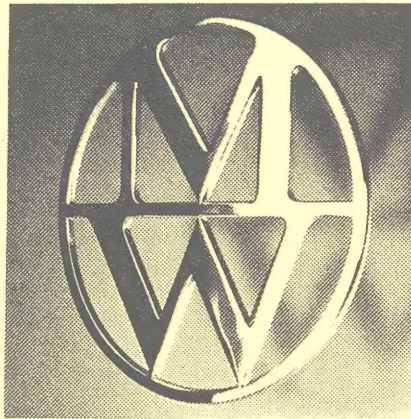


## Gebäudeanlagen

**Energieversorgung:** kommunaler Tiefbau für Gas- und Wasserversorgungsanlagen inkl. Bauarbeiten • Fernwärmeversorgungen inkl. Bauarbeiten • Fernkälteversorgungen inkl. Bauarbeiten •

**Energieerzeugung:** Wassergewinnung • Wasserreinigung • Heizwerke • Müllverbrennungsanlagen • Kältezentralen •

**Energieanwendung:** Sanitäranlagen • Brandschutzanlagen • Heizungs-, Lüftungs-, Klimaanlage • Müllentsorgungsanlagen • Verwaltungsbauten • Schulgebäude • Spitäler • Sportstätten • Konferenzzentren • Hotels •



Anlagen und ihre Rohrleitungen sind die lebenswichtigen Adern unserer Umwelt. Die Zivilisation und ihre komfortablen Errungenschaften wären undenkbar ohne verschiedenste Rohstoffe, ohne deren Umwandlung in Energie und den sicheren Transport bis in unser Heim. Ob es sich nun um Haustechnik, Fernwärme- und Gasleitungen, Pipelines, komplette Industrieanlagen oder um die vielfältigen Erfordernisse der Umwelttechnik handelt, jeder Bauherr, Auftraggeber und schließlich auch jeder einzelne von uns muß sich auf seinen Partner verlassen können. **Mannesmann Anlagenbau Austria** hat **Technologie, Erfahrung** und **Know-how** für jede Aufgabe. **Weltweit.** Machen Sie Ihren Berater mit Ihrem Anlagenproblem bekannt und er liefert Ihnen eine perfekte Lösung. Ein starker Partner hat viele Vorteile!

„Planen – Errichten – Warten:  
Mannesmann macht's!“  
Bei Gebäudeanlagen.

**MANNESMANN  
ANLAGENBAU**

Mannesmann Anlagenbau Austria

1232 Wien, Oberlaaer Straße 331,  
Telefon (0 22 2) 67 36 11-0

**TIEFBAU** Ges.m.b.H.

AUSFÜHRUNG VON:

STOLLEN- und TUNNELBAU  
BRÜCKENBAU  
KRAFTWERKSBAU  
HOCH- und INDUSTRIEBAU

STRASSENBAU  
KANALBAU  
FLUSSBAU  
ALTHAUSSANIERUNG

**1030 WIEN**

MARXERGASSE 25, TELEFON 0 22 2 / 711 38-0, FAX 0 22 2 / 711 38-5

**8600 BRUCK/MUR**

OBERDORFER STRASSE 14, TELEFON 0 38 62 / 51 7 80, FS 36712, FAX 0 38 62 / 51 7 80-55

**6112 WATTENS**

BLATTENWALDWEG 8, TELEFON 0 52 24 / 53 6 24, FAX 0 52 24 / 57 7 05



Prinz-Eugen-Straße 20, Einbau von Büroräumen im Erd- und Dachgeschoß, Kammer für Arbeiter und Angestellte für Wien, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Viktorgasse 18, Personenaufzugseinbau, Hausverwaltung Ing Theodor Braun, im Hause. Planverfasser: Marschalek BauplanungsgesmbH, 10, Muhrengasse 51, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wohllebengasse 16/7, Wohnungsaufteilung, Realkanzlei Komm Rat Wilhelm Capellmann, 1, Rabensteig 1. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

- 5. Bezirk:** Bräuhäusgasse 63/19 und 20, Zusammenlegung, MD-Realitäten, 1, Schottengasse 6–8. Planverfasser: Mbb Bau GesmbH, 10, Puchsbauergasse 43, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Einsiedlergasse 14/6 und 22, Bad- und WC-Einbau, Wolfgang Gottwald, 22, Erzherzog-Karl-Straße 50. Planverfasser und Bauführer: Bmst Leopold Zeiler, 21, Carabellgasse 5/1.

Grüngasse 9, bauliche Änderungen, Aura WohnungseigentumsgesmbH, im Hause. Planverfasser: Arch Prof Dipl Ing Günter Zeman, Berndorf, Buchriegelgasse 42, NÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hartmannngasse 8/11, Bad- und WC-Einbau, Andrea Singh, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BU Johann Besenhofer GesmbH, 10, Keplergasse 7.

Hollgasse 8/19, bauliche Änderungen, Karin Trimmel, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Kohlgasse 2C/35, Badezimmereinbau, Eva-Maria Blutmager, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BU Dipl Ing Hugo Durst, 1, Postgasse 16.

Rüdigergergasse 21, Dachgeschoß und 3. Stock, bauliche Änderungen, Hausgemeinschaft Dr Hans Peter Waltenberger, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Hans Reinhard Waltenberger, 12, Schönbrunner Schloßstraße 45, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

- 6. Bezirk:** Corneliusgasse 3, bauliche Änderung Einbau von Wohnungen, Johannes Volpini de Maestri, Grieskirchen, Schlüssberg 1, OÖ. Planverfasser: Arch Dipl Ing Franz Kronreif, 4, Brucknerstraße 6, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Fügergasse 5, Selbstfahreraufzug, Tician BaugesmbH, 4, Brucknerstraße 8. Planverfasser: N. Steiner GesmbH, Schwechat-Rannersdorf, Schwechater Straße 4, NÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gumpendorfer Straße 85, bauliche Änderung, Bürozusammenlegung, Ögussa, Österr Gold- und Silber-Scheideanstalt, im Hause. Planverfasser: Arch Mag arch Dr techn Emil C. Kovacic, 9, Porzellangasse 22A/2, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Haydngasse 15/14, bauliche Änderung, Umbauarbeiten, Nanja Antonczyk, 23, Anton-Baumgartner-Straße 44. Planverfasser und Bauführer: Ing Gerhard Lahofer GesmbH, Pirawarth, Obere Hauptstraße 72, NÖ.

Kaunitzgasse 14, bauliche Änderung, Umbau des Lokales, Iwona Zieleńiecki, 10, Selma-Lagerlöf-Gasse 25. Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Beck, 4, Wiedner Hauptstraße 5, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Linke Wienzeile 110, Selbstfahreraufzug, Raiffeisen-Versicherung AG, 4, Schwarzenbergplatz 11. Planverfasser: Freissler-Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer: Karl Lehner & Co BaugesmbH, Pinkafeld, Kolpinggasse 11, Bgld.

Stumpergasse 39, bauliche Änderung, Errichtung einer Garage, Paul Nather, 6, Liniengasse 18. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Karl Lechner, Sieghartkirchen, Untere Marktstraße 11.

- 7. Bezirk:** Kandlgasse 19–21, 2 Selbstfahreraufzüge, Alag 434 Grundstückverwaltung GesmbH, 3, Ungargasse 60. Planverfasser: Köberl Haushahn GesmbH, 12, Schönbrunner Straße 213–215, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Karl-Schweighofer-Gasse 4, 2 Selbstfahreraufzüge, Rudolf Leiner GesmbH, Sankt Pölten, Porschestraße 7, NÖ. Planverfasser: Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer: Julius Eberhardt BaugesmbH, St Pölten, Hasnerstraße 4, NÖ.

Neubaugasse 82, bauliche Änderungen, Ing Franz Eder, im Hause. Planverfasser: Mag Arch Ing Gerd Neversal, 4, Theresianumgasse 23, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Neubaugasse 88, Lüftungsanlage, Bank für Arbeit und Wirtschaft AG, 1, Seitzergasse 2–4. Planverfasser: Bothe & Co GesmbH, Zentralheizungs- und Lüftungsbau, 19, Eisenbahnstraße 61, Bauführer: Baumeister Ing Gerhard Petsch GesmbH, 15, Brauhirschengasse 7.

- 8. Bezirk:** Josefsgasse 8, Aufstockung und Dachgeschoßausbau, Collegialität Versicherung auf Gegenseitigkeit, 1, Lichtenfelsgasse 7. Planverfasser: Dipl Ing Susanne Steffel-Rötzer, 4, Graf-Starhemberg-Gasse 4, Bauführer: Stbmst Josef Jarischko, 21, Wildnergasse 26.

Lerchengasse 27, Badeinbau, Bruno und Oskar Gurmman, 19, Boschstraße 62. Planverfasser und Bauführer: Ster Planungs- und BaugesmbH, 9, D'Orsay-Gasse 11.

Pfeilgasse 9–11, bauliche Änderungen, Krystyna Grabski, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Erich Engl, 5, Schwarzhorngasse 4, Bauführer: Ingenieure Mayreder Kraus & Co BaugesmbH, 9, Roßauer Lände 23.

Schönborngasse 16, Errichten einer Terrasse, Dr Karl Dobner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Tigergasse 16, bauliche Änderungen, Dr Ludwig Haberl, 3, Hetzgasse 34. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gerhard Knoettig, 7, Faßziehergasse 5, Bauführer: Huber GesmbH, 10, Jagdgasse 27.

Wickenburggasse 4, bauliche Änderungen, Ärztekammer für Steiermark, Graz, Kaiserfeldgasse 29, Stmk. Planverfasser: Friedrich K. Kofler, 9, Wasagasse 6, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

- 9. Bezirk:** Boltzmanngasse 12, bauliche Änderungen, RAe Weiss-Tessbach Galle Benn-Ibler Krilyszyn, 1, Rotenturmstraße 13. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Giefing, 12, Bonygasse 65.

Lichtentaler Gasse 7–9, bauliche Änderungen, Dkfm Erna Kerschan, 18, Bastiengasse 65. Planverfasser und Bauführer: Gallee & Co GesmbH, Bauunternehmen, 12, Lehrbachgasse 4.

Liechtensteinstraße 100–102, Wohnungsumbau, Johanna und Paul Hajdin, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BU Dipl Ing Robert Berka GesmbH, 17, Dornbacher Straße 12.

Rotenhausgasse 8, bauliche Änderungen, Dr Wolfgang Feil, 9, Schwarzschanierstraße 9. Planverfasser und Bauführer: Ing Franz Homa Bauunternehmung GesmbH, 12, Bischoffgasse 22.

Strudlhofgasse 1, Wohnungszusammenlegung, Hermenegilde Götz, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Wohnungserneuerungs GesmbH, 16, Paletzgasse.

Thurngasse 8, Dachgeschoßausbau, Belvedere-Bauträger & LiegenschaftsbetriebsgesmbH, 4, Prinz-Eugen-Straße 4. Planverfasser: Atelier Bmst Ing Franz E. Zwettler, 18, Gersthofer Straße 28, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Währinger Straße 64, Zubau, Alois Proksch, Lichtenwörth, Michaelhoferstraße 5, NÖ. Planverfasser: Ing Alfred Zoubek, 17, Mariengasse 36. Bauführer: Bmst Ing Oskar Klein GesmbH, Tullnerbach, Weidlingbachstraße 9, NÖ.

- 10. Bezirk:** Buchengasse 84, bauliche Abänderungen, Karl Geppert, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Wacosta-Bau GesmbH, 19, Obkirchergasse 15.

Favoritenstraße 105, Geschäftsumbau, Gazelle AG, 16, Seeböckgasse 57–65. Planverfasser: Planungsbüro Ing Neubauer, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 18, NÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

## ROTSCHUTZGESELLSCHAFT E. SCHEBESTA GES.M.B.H.

**Korrosionsschutz · Sandstrahlen · Beschichtungen · Flammschutz**

ÖSTERR. ROTSCHUTZGESELLSCHAFT

R. SCHEBESTA & CO. KG

FARBENGROSSHANDEL

1104 Wien, Fernkorngasse 88, Tel. 604 33 70

Telefax 602 41 34/18

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN





# hamburger

baugesellschaft m.b.h.



Mitglied der Vereinigung  
industrieller Bauunternehmungen  
Österreichs

Zweigniederlassung:

**A-1235 Wien**  
**Perchtoldsdorfer Straße 15**

Telefon: 86 45 01 Serie

Telex: 131228 · Telefax: 86 45 01/60

Zentrale:

**4010 Linz/Donau**  
**Bürgerstraße 11**

Telefon: 0 73 2 / 27 11 11 Serie

Drahtanschrift: Hamburgerbau Linz

Telex: 02/1294 · Telefax: 0 73 2 / 27 11 11/70

Zweigniederlassungen:

2103 Langenzersdorf

Anton-Hanak-Gasse 1-3

5020 Salzburg

Franz-Sauer-Straße 46-50

4400 Steyr

Anna-Zelenka-Straße 13

8020 Graz

Feuerbachgasse 16

9020 Klagenfurt

Lidmanskýgasse 5

## Beton und Monierbau

### Ges. m. b. H.

HAUPTSITZ: A-6020 Innsbruck, Bernhard-Höfel-Straße 11, Tel. (0 51 2) 49 26 00-0\*, Fax: 0 51 2 / 49 26 55, FS 05-33764  
NIEDERLASSUNG: A-1234 Wien, Lemböckgasse 59, Tel. (0 22 2) 86 32 27, Fax: 0 22 2 / 86 32 27 32, FS 013-6779



**HOCHBAU**  
**UNTERTAGEBAU**

**SPEZIALTIEFBAU**

WOHNHAUSBAU  
INGENIEURBAU  
INNERSTÄDTISCHER  
VERKEHRSTUNNELBAU  
U-BAHN-BAU  
STRASSENTUNNELS  
EISENBAHNTUNNELS  
STOLLEN  
KAVERNEN  
INJEKTIONEN  
GRUNDWASSER-  
ABSENKUNGEN



MITGLIED DER VEREINIGUNG  
INDUSTRIELLER BAUUNTER-  
NEHMUNGEN ÖSTERREICHS



Keplerplatz 12, Aufstockung, Jean Erich Treu, Perchtoldsdorf, Zechmeistergasse 12, NÖ. Planverfasser: Dipl Ing Herbert Beier, 10, Senefeldgasse 1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Keplerplatz 12, Widmungsänderung, Dr Rudolf Reiter, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Knöllgasse 68, Selbstfahreraufzug, Erste gemeinn Wohnungsges Heimstätte GesmbH, 5, Emil-Kralik-Gasse 3. Planverfasser: N. Steiner GesmbH, Schwechat-Rannersdorf, Schwechater Straße 4, NÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kolikogasse 17, Windfang, Hildegard Stowasser, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Thermosan-Bau GesmbH, 9, Badgasse 14.

Laxenburger Straße, Fahrgastunterstand, Wr Stadtwerke Verkehrsbetriebe, 4, Favoritenstraße 9–11. Planverfasser: Arch Dipl Ing W. Kleyhons, 1, Weihurgasse 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Oberlaaer Straße 242, Lagerhalle, Siemens AG Österreich Bauabteilung, 21, Siemensstraße 88. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Quellenstraße 138–140, bauliche Abänderungen, Kiracti Niyaci, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Raaber-Bahn-Gasse 10, bauliche Abänderungen, Pizzeria Ristorante Vindobona, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Robert Necina, 12, Flurschützstraße 18, Bauführer: Te-Bo BaugesmbH, 9, Nußdorfer Straße 6.

Rosiwalgasse, Einfamilienhausanlage, Cytel & Kainz GesmbH, 17, Dornbacher Straße 91. Planverfasser: Cytel & Kainz GesmbH, 17, Dornbacher Straße 91, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Triester Straße 68, Tankanlage – Planwechselbewilligung, Aral Austria GesmbH, 4, Favoritenstraße 36. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gerhard Rössler, 8, Josefstädter Straße 30, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Boschberg, QC/57, Kleingartenhaus, Waltraud Kur, 3, Rüdengasse 8–10/10. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Kleingartenanlage Favoriten, Q5/209, Kleingartenhaus, Gertrude Bruckner, 11, Rinnböckstraße 35–43/1. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 262, Kanalanschluß, Ernst Gral, 10, Favoritenstraße 184/2. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 497, Kleingartenhaus, Adalbert Freyler, 10, Birkenhof 24. Planverfasser und Bauführer: Adam Fertighaus, Biedermannsdorf, NÖ.

Kleingartenanlage Garten- und Tierfreunde, Parzelle 271, Nebengebäude, Brigitte Pikhart, 10, Senfgasse 1/1. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Kleingartenanlage Löwygrube, Q3/13, Kleingartenhaus, Peter Kocian, 11, Unter der Kirche 30/8. Planverfasser und Bauführer: Absenger Holzbau GesmbH, Zeillern 313, NÖ.

Kleingartenanlage Löwygrube, Q3/24, Kleingartenhaus, Heinz Just, 10, Oppenheimgasse 37/18. Planverfasser und Bauführer: ERA-BaugesmbH, 21, Christian-Bucher-Gasse 25.

**11. Bezirk:** Dreherstraße 3, Kanal, Stephan Dorschner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hydrobau GesmbH, 4, Prinz-Eugen-Straße 74.

Drischützgasse 10, Kaminstillegung, Karl Holldonner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ing Gerhard Petsch GesmbH, 15, Brauhirschengasse 7.

Gadnergasse, Trafogebäude, Eduscho Kaffee Karl Struppe GesmbH, 11, Hasenleitengasse 73. Planverfasser: Baumeister Ing Eugen Kottas, 6, Laimgrubengasse 11, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hörtengasse, Einfamilienhaus, Gertrude Weber, 11, Hörtengasse 9. Planverfasser und Bauführer: Bmst Anneliese Titz, Himberg bei Wien, Velmer Straße 2–4, NÖ.

Mitterweg, Glashauss, Johann Herret, 11, Mitterweg 31. Planverfasser und Bauführer: Bmst Anneliese Titz, Himberg bei Wien, Velmer Straße 2–4, NÖ.

Simmeringer Hauptstraße 101–103, Umbau, Mautner Markhof und Wolfrum GesmbH, im Hause. Planverfasser: Mautner Markhof AG, 11, Mautner-Markhof-Gasse 39–43, Bauführer: G. und M. Maier Bauunternehmung GesmbH, 22, Hirschstettner Straße 19.

Simmeringer Hauptstraße 5, Umbau der Tankstelle, Avanti AG, 1, Parkring 12A. Planverfasser: Dipl Ing Kurt Köfer, 1, Hoher Markt 8–9/1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**12. Bezirk:** Aichholzgasse 19, bauliche Abänderungen, Johann Dietrich, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ernst Wunsch Baumeisterbetrieb GesmbH, 1, Neuer Markt 1.

Am Fuchsenfeld 1/1, 6 Selbstfahreraufzüge, MA 27. Planverfasser: Rudolf Vosicky GesmbH, 11, Hauffgasse 24, Bauführer: Dipl Ing Franz Mörtinger & Co, 6, Getreidemarkt 7.

Hofbaurgasse 1, bauliche Abänderungen, Korzinek & Weisse KG, 12, Schallergasse 11. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Oswaldgasse 51, bauliche Abänderungen, Rudolf Weiss, 22, Schiffmühlstraße 98/7. Planverfasser: Arch Dipl Ing Franz Kuzmich, 4, Johann-Strauß-Gasse 19, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rollingergasse 27, Wohnungszusammenlegung, Leonard R. Bruckner Immobilienverwaltung, 8, Josefstädter Straße 55. Planverfasser und Bauführer: Ingenieure Franz und Hans Huber BaugesmbH, 10, Jagdgasse 27.

Wolfganggasse 31, Wohnungszusammenlegung, Ing Josef Klotzner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ernst Otto Baugesellschaft, Tribuswinkel, Sochorgasse 7, NÖ.

Zanaschkagasse 12/15, bauliche Abänderungen, Peter Schulte, 12, Zanaschkagasse 12/17. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Fuchsenfeldhof 1, bauliche Abänderungen, Gerhard Hyps, 12, Längenfeldgasse 68/21. Planverfasser und Bauführer: Techn Rat Baumeister F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhorngasse 8.

Kleingartenanlage Esparsette Kraftwerk, Parzelle 49, Kleingartenhaus, Eveline Rozhon, 12, Am Schöpfwerk 29/12. Planverfasser und Bauführer: Schern-Bau GesmbH, 16, Rankgasse 14.

Kleingartenanlage Esparsette Pottendorf, Parzelle 116, Umbau, Kleingartenverein Esparsette, 12, Franz-Siller-Weg 116. Planverfasser und Bauführer: Thermosan-Bau GesmbH, 9, Badgasse 14.

**13. Bezirk:** Biraghigasse 71, Einfamilienhaus, Mag Marie und Michael Rechtman, Vösendorf, Klausengasse 22, NÖ. Planverfasser: Arch Dipl Ing Konrad Holzknecht, 4, Plößlgasse 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gemeindeberggasse 51, Doppelgarage, Anna Scholten, 13, Hofwiesengasse 42. Planverfasser: Architekt Dipl Ing Erich Ott, 13, Gemeindeberggasse 53, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gloriettegasse 39, Umbau, Häuseradministration Dipl Ing Otto Vest, 1, Bösendorferstraße 7. Planverfasser und Bauführer: Spanex BaugesmbH, 16, Wattgasse 35.

Gogolgasse 13, Pergola und Flugdach, Dr Dora und Ladislav Vrdlovec, im Hause. Planverfasser: Mag arch Werner Höfer, 7, Sankt-Ulrichs-Platz 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleiner Ring 54, Einfamilienhaus, Dipl Ing Andrea und Herbert Haselbacher, 17, Rebenweg 1/1. Planverfasser: Arch Ing Mag arch Paul Haas, 3, Landstraßer Hauptstraße 65, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**14. Bezirk:** Sofienalpenstraße 21, Gerätehütte, Ingrid und Manfred Schulz, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Walter Atzler, Klosterneuburg, Steiriegstraße 106, NÖ.

Baumgartner Höhe 1, Pavillon 13, Sonderklassezimmer Interne Abteilung, MA 23. Planverfasser: MA 23, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hadikgasse, Tankanlage – Abänderung, BP Austria AG, 4, Schwarzenbergplatz 13. Planverfasser: BP Austria AG, 4, Schwarzenbergplatz 13, Bauführer: Baumgartner & Weiss GesmbH, 1, Kärntner Straße 41.

Hütteldorfer Straße 111A, Selbstfahreraufzug, DM Drogerie Markt GesmbH, Kleßheimer Allee 45, Sbg. Planverfasser: Thyssen Aufzüge GesmbH, Graz-Gösting, Wiener Straße 238, Stmk, Bauführer: Inge Franz & Hans Huber GesmbH, 10, Jagdgasse 27.

Kuefsteingasse 16, Wohnungszusammenlegung, Georg Neubauer GesmbH, Immobilientreuhand, 12, Schönbrunner Straße 287. Planverfasser und Bauführer: Ronald Adolf Baumeister, 18, Währinger Gürtel 39.

Lautensackgasse 35, Türdurchbruch – Garage, Dr Erhart Otto, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Johann Jägersberger, 14, Penzinger Straße 29–31/1.

Mariahilfer Straße 212, Leuchtturm der Bregenzer Festspiele, Technisches Museum, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Hans Luza, Wiener Neustadt, Fischauer Straße 52, NÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

# Franz Kabrt

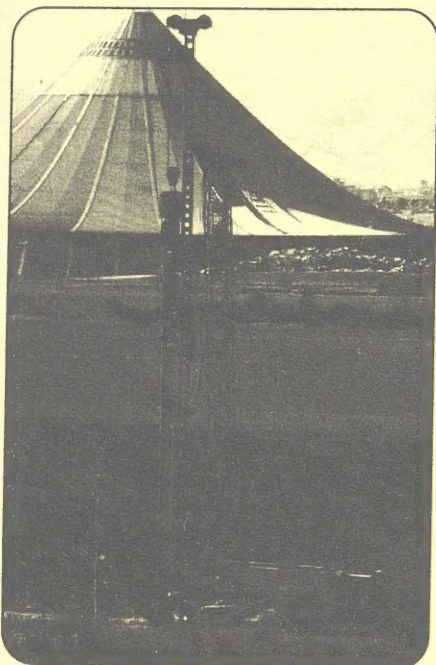
Bau- und Ornamentspenglerei

Isolierungen · Schwarzdeckerei

1210 Wien, Brünner Straße 45, Telefon 278 14 78



# IHR PARTNER FÜR UMWELTPROBLEME



**Umschließung der Mülldeponie Rautenweg in Wien**

ca. 3,3km Dichtwandkammersystem bis 50m Tiefe,  
70 Kontrollpegel bis 52m Tiefe, Bauausführung G+B 1986

- **Umwelttechnik**  
Altlastsanierung  
Neuanlage von Deponien  
Grundwasserreinigung  
Bodenreinigung
- **Spezialtiefbau**
- **Tiefbau**  
U-Bahnbau  
Tunnel- und Stollenbau  
Brückenbau
- **Bauwerksanierung**
- **Industriebau**
- **Hochbau**



**GRÜN+BILFINGER**  
GESELLSCHAFT M.B.H., WIEN

Schönbrunner Straße 213-215/3. Stock · 1120 Wien  
Telefon und Telefax (0222) 858541-45



**G. HINTEREGGER & SÖHNE**  
BAUGESELLSCHAFT M. B. H., SALZBURG

MITGLIED DER VEREINIGUNG INDUSTRIELLER BAUNTERNEHMUNGEN ÖSTERREICHS



**HOCHBAU — ALTHAUSSANIERUNGEN — TIEFBAU**  
**BETON- UND STAHLBETONBAU**  
**STOLLEN- UND STRASSENBAU**  
**INDUSTRIE- UND WASSERKRAFTANLAGEN**

Zentralbüro, Lagerplatz und Werkstätte:  
**5021 Salzburg, Bergerbräuhofstraße 27**, Postfach 178, Telefon 71 1 34, 74 6 54, 78 6 31, FS 633525,  
Telefax 71 134-30

Zweigniederlassungen:  
**1220 Wien, Baranygasse 7**, Telefon 22 15 37—39, FS 135902, Telefax 22 15 37-13  
**8712 Niklasdorf**, Telefon 81 3 84, FS 3342  
**8042 Graz, Hohenrainstraße 56**



Pfarrwiesenstraße 48, Einfamilienhaus, Maria Sobotka, 1, Maria-Therese-Strasse 30. Planverfasser und Bauführer: BU Josef Karner GesmbH, 11, Simmeringer Hauptstraße 116-118.

**BRAUNBÖCK**  
 GAS – WASSER – HEIZUNG  
 1150 Wien, Schweglerstraße 10, Tel. 92 22 48



KONTRAHENT DER STADT WIEN

**15. Bezirk:** Pouthongasse 2, Wohnungszusammenlegung, M.A.C. Federkerne, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Kaiser & Eibensteiner BaugesmbH, 3, Hainburger Straße 19.

Rustengasse 10, Garagenbe- und Entlüftungsanlage, MA 32. Planverfasser: Aqua Air GesmbH, 15, Felberstraße 28, Bauführer: Wibeba Betriebs- und BaugesmbH, 15, Anschützgasse 1.

Schweglerstraße 40, Einbau eines Bades, Andreas Konrad, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Huber GesmbH, 10, Jagdgasse 27.

Schwendergasse 61, Wohnungszusammenlegung, Glasso GesmbH, 5, Schönbrunner Straße 84. Planverfasser und Bauführer: Glasso GesmbH, 5, Schönbrunner Straße 84.

Sechshauser Straße 34, Umbau des Geschäftslokales, Hamza Kircil, 16, Payergasse 5/2. Planverfasser: Baumeister Ing Herbert Schürz, Maria Enzersdorf, Josef-Weinheber-Straße 25, NÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Stättermayergasse 4, Dachgeschoßausbau, Franz Schmied, im Hause. Planverfasser: Bmst Michael Fauszt, 18, Währinger Straße 153, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Viktoriagasse 14, bauliche Änderungen, Nedc Ruzica, im Hause. Planverfasser: Büro für Bauleitung Hans Sperl, 19, Bachofengasse 4, Bauführer: Juno Bau GesmbH, 15, Gebrüder-Lang-Gasse 1.

**16. Bezirk:** Feßgasse 6, Dachgeschoßausbau, Richard Hofbauer, 3, Obere Bahngasse 20. Planverfasser: Heribert Lentsch, Korneuburg, Franz-Kottek-Straße 12, NÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gallitzinstraße 5, Einfriedungsmauer, MA 43. Planverfasser: MA 43, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Grundsteingasse 39/2, bauliche Änderungen, Karl Starkl, 16, Panikengasse 12-16/1. Planverfasser und Bauführer: Ingur BaugesmbH, 3, Oberzellergasse 12.

Hasnerstraße 137, bauliche Änderungen, El Methi Cami, im Hause. Planverfasser: Celik Tamer, 16, Hasnerstraße 137, Bauführer: Hammer & Dobler BaugesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Hasnerstraße 144, bauliche Änderungen, Rudolf Horacek, im Hause. Planverfasser: BU Franz Seidl GesmbH, 21, Shuttleworthstraße 19, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Haymerlegasse 11, Wohnungszusammenlegung, Eva Maria Schmidt, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Herbststraße 53/23 und 24, Wohnungszusammenlegung, Michael Tischler, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Gerald Kainz, 16, Baumeistergasse 81, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lindauergasse 5, bauliche Änderungen, Henriette und Helmut Lang, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Grabner-Bau, 16, Schuhmeierplatz 10.

Montleartstraße 37, Umbauten, 2. Bauteil, Pav 4, 5, 8, 10, MA 23. Planverfasser: MA 19, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Neulerchenfelder Straße 11, Badeinbauten, Dr Friedrich Wabitsch, 9, Severingasse 8. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Karoline Hochstöger, 14, Linzer Straße 208/1.

Payergasse 4/2/5 und 6, Wohnungszusammenlegung, Radmila Jankovic, 16, Payergasse 4/1. Planverfasser und Bauführer: Ing Franz Homa, Bauunternehmung GesmbH, 12, Bischoffgasse 22.

Redtenbachergasse 66, Wohnungszusammenlegung, Olbricht GesmbH, 20, Greiseneckergasse 18. Planverfasser: Creativ-Bau Projektentwicklung und Leasing GesmbH, 20, Greiseneckergasse 18, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Seeböckgasse 34, Umbauarbeiten, Franz Kramas, 9, Liechtensteinstraße 36. Planverfasser: Bmst Rudolf Treidt, 9, Liechtensteinstraße 36, Bauführer: Huber GesmbH, 10, Jagdgasse 27.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 131, Kanalanschluß, Aloisia Joschak, 16, Ottakringer Straße 217-221/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 143, Kanalanschluß, Friedrich Held, 2, Franzensbrückenstraße 21/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 145, Kanalanschluß, Heinz Marcini, 7, Burggasse 81. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 146, Kanalanschluß, Anton Klaghofer, 16, Maroltingergasse 55. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 148, Kanalanschluß, Karl Haupt, 16, Matschgasse 4/2. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 149, Kanalanschluß, Hermine Stelzl, 16, Herbststraße 54. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 15, Kanalanschluß, Hermann Unger, 7, Stuckgasse 13. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 150, Kanalanschluß, Franz Goell, 17, Zeillergasse 7-11/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 16, Kanalanschluß, Erika Vogler, 14, Minorgasse 21. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 28, Kanalanschluß, Dagmar Hagen, 16, Thaliastraße 158. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Liebhartstal, Parzelle 51, Kanalanschluß, Christa Topitz, 6, Brückengasse 10-12/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Waidäcker, Parzelle 192, Kanalanschluß, Johann Jakob, 2, Nordwestbahnstraße 15. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Waidäcker, Parzelle 86, Kanalanschluß, Franz Lasek, 16, Maroltingergasse 55. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Hans Herbert Grüner, 7, Neustiftgasse 36-36A.

## FISHER CONTROLS



Gasdruckregler  
für Erd- und Stadtgas  
und alle  
Betriebsbedingungen

Stellventileklappen  
für den  
industriellen Bereich

**Fisher Controls Ges.m.b.H.**

1010 Wien  
1, Lugeck 2  
Telefon 512 23 91 △  
Fax 513 79 36



Berichterstatte: GR Oblasser

15. (PrZ 734, P 64.) Folgende auf Grund des § 98 WStV getroffene Verfügung wird nachträglich genehmigt:

Die Stadt Wien räumt der EXPO-Vienna Wiener Weltausstellungs-AG zur Finanzierung des Projekts Altlast Abbauarbeiten Donaupark-EXPO '95 einen Darlehensrahmen im Ausmaß von 400 000 000 S gemäß dem im vorgelegten Entwurf angeschlossenen Darlehensvertrag ein.

Der Magistrat wird ermächtigt, den Darlehensvertrag abzuschließen und alle im Zusammenhang mit diesem Darlehensvertrag erforderlichen Handlungen zu setzen.

(Redner: StR Mag Kabas und GR Ing Svoboda.)

16. (PrZ 1073, P 65.) Den nachstehend angeführten Vereinigungen und Einrichtungen werden Beiträge bzw sonstige Subventionen von 36 798 511 S gewährt, und zwar:

Haushaltsstelle	S
1/0600/754 Wiener Landwirtschaftskammer	4 638 338
1/0600/754 Österr Raumordnungskonferenz	760 651
1/0600/757 Gewerkschaft der Gemeindebediensteten, Landesgruppe Wien	4 644 000
1/0600/757 Fonds Wiener Jugendhilfswerk	2 250 000
1/0600/757 Kriegsoffer- und Behindertenverband für Wien, NÖ und Burgenland	1 500 000
1/0600/757 Wiener Fischereiausschuß	399 520
1/0600/757 Landesarbeitsamt Wien	300 000
1/0600/757 Verein Notruf für vergewaltigte Frauen	300 000
1/0600/757 Österr Gesellschaft Rettet das Kind, Landesverband Wien	280 000
1/0600/757 Verein Freundinnen der Buchhandlung Frauenzimmer	114 900
1/0600/757 Verein Kommunikationszentrum für Frauen	100 000
1/0600/757 Verein FrauenWeltZentrum	99 914
1/0600/757 Verein Frauensolidarität	99 188
1/0610/757 Wiener Internationale Akademie für Zukunftsfragen	4 600 000
1/0610/757 Ludwig Boltzmann-Institut für Rheumatologie und Balneologie	1 600 000
1/0610/757 Verein DIALOG – Hilfs- und Beratungsstelle für Suchtgifgefährdete und ihre Angehörigen	504 000
1/0610/757 Verein Republikanischer Club Neues Österreich	500 000
1/0610/757 Verein Wiener Jugendkreis	400 000
1/0610/757 Österr Komitee für Sozialarbeit (ÖKSA)	360 000
1/0610/757 Wiener Seniorenbund	100 000
1/0610/757 Verein Anonyme Spieler	85 000
1/0610/757 Der Würfel	
– Der Würfel – Verein zur Förderung von Selbsthilfegruppen	150 000
– Der Würfel – Sozial-Ökonomisches Beschäftigungsprojekt	489 000
1/0610/777 Verein Schülerheime	10 400 000
1/0610/777 Verein der Freunde der Stiftung Bruno Kreisky-Archiv	1 074 000
1/0610/777 Wirtschaftsförderungsinstitut der Wiener Handelskammer	950 000
1/0610/777 Verein Tierrettung Boomer	100 000
	36 798 511

(Redner: Die GRe Gintersdorfer, Neumann und Woller.)

(Über die Subventionspositionen „Gewerkschaft der Gemeindebediensteten, Landesgruppe Wien“ sowie „Verein Republikanischer Club, Neues Österreich“ und „Verein der Freunde der Stiftung Bruno Kreisky-Archiv“ wird getrennt abgestimmt.)

Berichterstatte: GR Ing Riedler

17. (PrZ 1067, P 70.) Die Stadt Wien gewährt der WEVAG Park & Ride Bürohaus GaragenvermietungsgesmbH zur teilweisen Finanzierung der Errichtung einer Park-and-ride-Anlage in 3, vis-à-vis der Station „Erdberg“ der U-Bahn-Linie U3, eine Zuwendung aus öffentlichen Mitteln gemäß § 3 Abs 1 Z 6 EStG im Ausmaß von 88% der gesamten Herstellungskosten, höchstens jedoch im Betrag von 175 000 000 S unter den im Magistratsbericht genannten Bedingungen. Der Zuschußempfänger hat dem Magistrat binnen einem Jahr nach Inbetriebnahme des Garagenbauwerks eine Endabrechnung über die Herstellungskosten vorzulegen. Ein allfälliger Zuschußübergenuß ist binnen 14 Tagen nach Aufforderung durch den Magistrat zurückzuzahlen.

Für die Verrechnung des im heurigen Jahr nicht zur Auszahlung gelangenden Zuschußbetrags ist in den Voranschlägen der Folgejahre budgetäre Vorsorge zu treffen.

(Redner: GR Römer.)

(PrZ 931/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GRe Römer und Mag Dipl Ing Regler, betreffend probeweise kostenlose Benützung der Park-and-ride-Anlage Erdberg mit Monats- und Jahresnetzkarten, wird den GRAen für Finanzen und Wirtschaftspolitik sowie für Verkehr und Energie zugewiesen.

Berichterstatte: GR Sramek

18. (PrZ 1064, P 72.) Der Tätigkeitsbericht des Rechnungshofs in bezug auf die Bundeshauptstadt Wien, Verwaltungsjahr 1989, samt Nachtrag wird zur Kenntnis genommen.

(Redner: Die GRe Ingrid Kariotis, Dr Wolfgang Petrik und Pfannenstiel.)

Folgende Anträge des Stadtsenats werden nach erfolgter Berichterstattung ohne Verhandlung angenommen:

Berichterstatte: GR Brix

19. (PrZ 1084, P 75.) Der vorgelegte Bericht über die Veränderungen des Ausbaus der Entsorgungsbetriebe Simmering und der Hauptkläranlage wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

Berichterstatte: GR Stockinger

20. (PrZ 726, P 78.) Folgende auf Grund des § 98 WStV getroffene Verfügung wird nachträglich genehmigt:

Die Umwandlung der sachlichen Genehmigung zur Errichtung einer Behandlungsanlage für Verbrennungsrückstände vom Stadtsenat gemäß § 98 WStV am 14. August 1990 und nachträglich vom Gemeinderat am 29. Oktober 1990 mit PrZ 2334/90 genehmigt in einen Sachkredit, wird genehmigt.

Berichterstatte: GR Hufnagl

21. (PrZ 1097, P 90.) Die erste Erhöhung des Sachkredits auf Haushaltsstelle 1/3838/2389 für die Ausschreibungsplanung des Bauabschnitts U6/13 „Hellwagstraße“ von 13 400 000 S um 4 800 000 S auf nunmehr 18 200 000 S wird genehmigt. Die Bau-rate 1991 in der Höhe von 4 800 000 S ist im Voranschlag 1991 bedeckt.

22. Der Antrag der GRe Oblasser, Dr Peter Mayr und Dr Hirnschall auf Besprechung der Mitteilung des Amtsführenden Stadtrats der Geschäftsgruppe Finanzen und Wirtschaftspolitik, Vizebürgermeister Mayr, über die Privatisierung der EXPO-Vienna Wiener Weltausstellungs-AG, wird angenommen.

(Redner in der Besprechung: Die GRe Dr Hirnschall, Ing Svoboda und Dr Ferdinand Maier.)

(PrZ 929/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GRe Ing Svoboda und Prochaska, betreffend Vorbereitung der Beschlußfassung der paraphierten Verträge mit den Käufern der EXPO-AG durch die Organe der Stadt Wien, wird den GRAen für Finanzen und Wirtschaftspolitik, für Wohnbau und Stadterneuerung sowie für Stadtentwicklung und Stadtplanung zugewiesen.

(Schluß um 23.20 Uhr.)



Kleingartenanlage Waidäcker, Parzelle 88, Terrasse, Elisabeth Holzschuh, 18, Währinger Gürtel 17. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Hans Herbert Grüner, 7, Neustiftgasse 36–36A.

Kleingartenanlage Waidäcker, Parzelle 91A, Kanalanschluß, Franz Gronemann, 16, Koppstraße 97–101/1. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Hans Herbert Grüner, 7, Neustiftgasse 36–36A.

- 17. Bezirk:** Frauengasse 8, Unterfangung, Friedrich Wibihal, 17, Frauengasse 10. Planverfasser und Bauführer: Sonderbau GesmbH, 15, Sechshauser Straße 83.

Geblergasse 69, Dachgeschoßausbau, Friedrich Steinbach, 19, Heiligenstädter Straße 29. Planverfasser: Arch Rainer Lalics, 16, Ottakringer Straße 49, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kapitelgasse 1/10 und 11, Wohnungszusammenlegung, Gertrude Merwar, 23, Anton-Baumgartner-Straße 44/A. Planverfasser und Bauführer: Ingenieure Franz und Hans Huber BaugesmbH, 10, Jagdgasse 27.

Paul-Konrath-Gasse, Einfamilienhaus, Dr Eva-Maria Keresztes, 14, Teyberggasse 11. Planverfasser: Arch Hedwig Thun, Eichgraben, Russhofstraße 49, NO, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rokitanskygasse 14, bauliche Änderungen, Claudia Brunner, 9, Georg-Sigl-Gasse 1. Planverfasser: Arch Haimo Hofer, 9, Roßauer Lände 23A, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wurlitzgasse 93/7 bis 10, Wohnungszusammenlegung, Dr Alfred Strobl, 17, Hernalser Hauptstraße 141. Planverfasser und Bauführer: Franz Oswald Gas – Wasser – Heizung, 17, Klopstockgasse 55.

- 18. Bezirk:** Blumengasse 26, Dachgeschoßausbau, Franz Friedl, 17, Hernalser Hauptstraße 221/10. Planverfasser: Ing Wilhelm Nemecek und Sohn OHG, 18, Gentzgasse 70, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hans-Sachs-Gasse 4, Wohnungszusammenlegung, Mag Wolfgang Ziegler, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben, Bauführer: Baumeister Ing Josef Schmid, 12, Khlesplatz 2.

Martinstraße 91, Portaländerung, Juwelier Müller, 18, Währinger Straße 109–111. Planverfasser: Arch Dipl Ing Franz Kneidinger, Linz, Vierthalerstraße 17, OÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mitterberggasse 15, Wohnungszusammenlegung, Dr Andreas Mayrhofer, 13, Veitingergasse 19. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Dismas Lischka, 16, Baldiagasse 12.

Sommarugasse 6, Zubau, Zejnilovic Mechmedalija, im Hause. Planverfasser: Arch Mag arch Helmuth Frank, Perchtoldsdorf, Birkenweg 28, NO, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Theresiengasse 9, Wohnungszusammenlegung, Silvia und Walter Winkler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Giener Hoch- und Tiefbau GesmbH, 22, Schafflerhofstraße 121.

Währinger Straße 115, Umwidmung, Wiener Spar- und Kreditinstitut GesmbH, 18, Weimarer Straße 26. Planverfasser und Bauführer: Ernst Wunsch Baumeisterbetrieb GesmbH, 1, Neuer Markt 1.

Wallrißstraße 70, Umwidmung, Areal-Bau GesmbH, 3, Salesianergasse 3. Planverfasser: Realbesitz GesmbH, 3, Salesianergasse 3, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Pötzleinsdorfer Höhe, Kleingartenhaus, Anna Hasek, 17, Lienfeldergasse 95. Planverfasser: B. Trampitsch Bau-Planungs-ErrichtungsgesmbH, 17, Bergsteiggasse 7/3, Bauführer: Fraisl, Schrems, Köttinghörmanngasse 73, NO.

Kleingartenanlage Pötzleinsdorfer Höhe, Kleingartenhaus, Pierino Madera, 16, Redtenbachergasse 23/5. Planverfasser und Bauführer: Fraisl, Schrems, Köttinghörmanngasse 73, NO.

Kleingartenanlage Ligusterweg G603/8, Zubau, Mag Monika Alvarado-Dupuy, 9, Günthergasse 3. Planverfasser und Bauführer: Bmst Rohacek & Häusler, 2, Feuerbachstraße 6.

- 19. Bezirk:** Budinskygasse 30, bauliche Herstellung, Dipl Ing Josef Vinkovics, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Peter Puhm, 19, Sieveringer Straße 140, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Döblinger Hauptstraße 21, bauliche Änderungen, Ludwig Voith, Langenzersdorf, Praunstraße 42, NO. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ludwig Voith, 20, Treustraße 15.

Görgengasse 27, bauliche Änderungen, Dr Heimo Frimmel, im Hause. Planverfasser: Prof Mag arch Franz Hrdy, 13, Hofwiesengasse 25, Bauführer: Schrom GesmbH, 22, Stadlauer Straße 41A.

Hartackerstraße 45, 3 Selbstfahreraufzüge, Fonds der Wiener Kaufmannschaft, 4, Schwarzenbergplatz 14. Planverfasser: Köberl Haushahn GesmbH, 12, Schönbrunner Straße 213–215. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hartackerstraße 65, bauliche Herstellung, Maria Waitz, 19, Hutweidengasse 18/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Wilka & Katynski, 16, Abelegasse 13.

Heiligenstädter Straße 333, Zubau und Umbau, Simacek GesmbH, 2, Taborstraße 81. Planverfasser: Arch Dipl Ing Werner Havlicek, 9, Sobieskigasse 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hohenauergasse 21, Umbau, Erich Gschlenk, 19, Billrothstraße 86. Planverfasser: EGM-Bau GesmbH, 17, Andergasse 44, Bauführer: Dipl Ing Kurt Lichtblau, 9, Porzellangasse 13.

Hohe Warte 8, bauliche Herstellung, Gesiba Gemeinnützige Siedlungs- und BaugesmbH, 1, Eblinggasse 8. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kaasgrabengasse 35–37/1, bauliche Herstellungen, Gesell GesmbH und Co KG, im Hause. Planverfasser: Arch Claudius Buchinger, 7, Zieglergasse 57, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sieveringer Straße 149, bauliche Änderungen, Arch Dipl Ing Günter Breckner, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Günter Breckner, 19, Sieveringer Straße 149, Bauführer: Stbmst Josef Jarischko, 21, Wildnergasse 26.

Kleingartenanlage Nußdorf, Umbau, Renate Zimmermann, 19, Heiligenstädter Straße 167–171/1. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NO.

Kleingartenanlage Nußdorf, bauliche Herstellung, Marianne Biermayr, 9, Liechtensteinstraße 127. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NO.

Kleingartenanlage Nußdorf, bauliche Herstellung, Fritz Wischnak, 19, Grinzing Straße 123–131/4. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NO.

Kleingartenanlage Nußdorf, bauliche Herstellung, Mag Walter Grafinger, 19, Sickenberggasse 2–4/1. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NO.

Kleingartenanlage Nußdorf, bauliche Herstellung, Ernst Achenbrenner, 19, Boschstraße 19/94. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NO.

Kleingartenanlage Nußdorf, bauliche Herstellung, Emma Haas, 19, Heiligenstädter Straße 167–171/1. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NO.

Kleingartenanlage Nußdorf, bauliche Herstellung, Edeltraud Horak, 19, Schegargasse 13–15/11. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NO.

- 20. Bezirk:** Donaueschingenstraße 13, Provisorischer OP, Neubau Flachkörper, Generalplanung Zu-, Umbau Lorenz-Böhler-Krankenhaus, 18, Gentzgasse 129/1. Planverfasser: Generalplanung Zu-, Umbau Lorenz-Böhler-Krankenhaus, 18, Gentzgasse 129/1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

# weserbau

baugesellschaft m.b.h.

industrieböden

+

estriche

Blastrac

kugelstrahlen

KONTRAHENT  
DES BUNDES UND DER STADT WIEN

1090 wien, spitalgasse 1

tel. 0 22 2/43 14 56

fax 0 22 2/43 32 43





## ED. AST & CO.

**BAUGESELLSCHAFT m. b. H.**

GRAZ – WIEN – INNSBRUCK – KLAGENFURT – SALZBURG  
A-1061 Wien, Getreidemarkt 11, Tel. 0 22 2 / 588 03 △, Telex 111876, Fax 588 03/ DW 21

### **Projektiert und baut im In- und Ausland:**

Ingenieurhochbau, Industriebau, Fertigteilbau, Brückenbau, städtischer Tiefbau, U-Bahn-Bau, Stollenbau, Tunnelbau, Wasserbau, Kraftwerksbau, Hafenbau, Generalunternehmer, schlüsselfertiger Anlagenbau, Umweltschutzanlagen



MITGLIED DER VEREINIGUNG INDUSTRIELLER  
BAUUNTERNEHMUNGEN ÖSTERREICHS



**HOCHBAU  
TIEFBAU**

## **JULIUS EBERHARDT**

**Bau-Gesellschaft m. b. H.**

3100 St. Pölten, Hasnerstr. 4, Tel. 0 27 42 / 63 4 96  
1010 Wien, Rudolfsplatz 5, Tel. 0 22 2 / 533 15 24

Wohnbau

öffentliche Bauten

Industriebau

Fertigteilbau

statische  
Sonderkonstruktionen

individueller  
Wohnungsbau

Bauberatung

U-Bahn-Bau



## Sanitär- und Heizungsinstallationen · ROHRLEITUNGSBAU

**A. Cernik & Söhne OHG**

1030 Wien, Fasangasse 38 · Telefon 78 33 22

KONTRAHENT  
DER STADT WIEN

Hellwagstraße 4–8/1, Loggiaverbau, Peter Königsberger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Internorm R. Kraft GesmbH, 2, Heinestraße 16.

Mortaraplatz 4, bauliche Abänderung, Franz Lieb, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BU Karl Aspermayer GesmbH & Co KG, 19, Kahlenberger Straße 16.

**21. Bezirk:** Berzeliusplatz 1/2, Wohnungszusammenlegung, Silvia Ableitinger, 21, Berzeliusplatz 1/1. Planverfasser: Verhoeven Bau GesmbH, 21, Roggengasse 13, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gmündstraße 1/17, bauliche Abänderungen, Johann Peter Preiss, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Jedleseer Straße 4/1, Terrassenvorbau, Wolfgang Schrammel, 22, Saikogasse 8. Planverfasser: KBE Bauelemente, Krieglach, Roseggerstraße 76, Stmk, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rittingergasse 6, Schwimmbecken, Chang Chung Ho, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Werner Petsch, 22, Tauschinskogasse 12.

Siegfriedgasse 15, Grenzmauer, Anna Missich, im Hause. Planverfasser: Hazet BaugesmbH, 13, Hietzinger Hauptstraße 53, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Siemensstraße 88, Erweiterung des Betriebshofes, Siemens Wartungsunternehmen AG Österreich, 3, Göllnergasse 15. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Staackmanngasse 7, Zubau, Theresia Zadraba, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Walter Etzenberger, 21, Wildnergasse 129.

Strebersdorfer Straße 123, Umbau, Kurt Seidl GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Wiener Betriebs- und BaugesmbH, 15, Anschützgasse 1.

Voltelinistraße 80, Kanalschluß, Josef und Helmut Kaspar, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Max Fischer & Co BaugesmbH, 8, Josefstädter Straße 75–77.

Kleingartenanlage Großjedlersdorf, Q3/233, Kleingartenhaus, Brigitte Deicher, 21, Brünner Straße 120. Planverfasser und Bauführer: Terra BaugesmbH, 22, Erzherzog-Karl-Straße 217.

Kleingartenanlage Leopoldau, Ladestelle, Zubau, Fritz Hackl, 12, Edelsinnstraße 46–48/4. Planverfasser und Bauführer: Pokorny & Co BaugesmbH, 21, Lielegasse 35.

**22. Bezirk:** Aspernstraße 48, Hauskanalschluß, Maria und Anton Gartner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Peter Szauer BaugesmbH, 10, Johannitergasse 3.

Auhirschenweg 49, Einfamilienhaus, Hertha Graf, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Othmar Strempfel, 13, Hofwiesengasse 19.

Brockhausengasse, Errichtung einer WC-Anlage, Elfriede Demel, 22, Leutholdgasse 10. Planverfasser und Bauführer: Stefan Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9.

Otto-Fürth-Gasse, Wohnhaus, Stefan Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Donaufelder Straße 229, bauliche Abänderungen, Sun Di Ying GmbH, im Hause. Planverfasser: Ing Reinhard Fasching, 22, Volkrasgasse 14, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Dumreichergasse 95, bauliche Herstellungen, Gertrude Viktor, 14, Zehetnergasse 23. Planverfasser und Bauführer: Weissenböck GesmbH, Neunkirchen, Neunkirchner Allee, NÖ.

Eipeldauer Straße 21–25/35, Loggienverbau, Gerald Bauerle, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Glasso GesmbH, 5, Schönbrunner Straße 84.

Eßlinger Hauptstraße, Wohnhaus, Stefan Schill GesmbH, 22, Eßlinger

Hauptstraße 9. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Forestgasse, Wohnhaus, Stefan Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gruntzelstraße 6, Hauskanalschluß, Karin Heiling, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Josef Laska GesmbH, 22, Arminenstraße 27.

Hadrawagasse, Einfamilienhaus, Helmut und Eva Roth, 22, Hartleben-gasse 1–17/31. Planverfasser und Bauführer: ELK-Fertighaus GesmbH, Schrems, Industriegelände, NÖ.

Halblehenweg 9, Geräteschuppen, Gertrude Hodecek, im Hause. Planverfasser und Bauführer: P & R Bauunternehmung GesmbH, 23, Draschestraße 97.

Hyazinthengasse 13, Badezimmereinbau, Elfriede Häusler, im Hause. Planverfasser: Steuerer und Co GesmbH, Großpetersdorf, Schulgasse 2, Bgld, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lavendelweg 42, Einfamilienhaus, Alfred Jedlicka, 22, Hardegasse 67/5. Planverfasser und Bauführer: Linzer Fertighäuser, Großwarasdorf, Obere Hauptstraße 53, Bgld.

Markowskygasse, Wohnhaus, Stefan Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Markowskygasse 8, Wohnhaus, Stefan Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Naufahrtweg 113, Wohnhaus, Ing Georg Grimm, 21, Nordmann-gasse 11–13/2. Planverfasser und Bauführer: Weitland Bau- und HandelsgesmbH, 2, Am Tabor 28.

Rautenweg 102, bauliche Abänderungen, Maria Gantner, 10, Dieselgasse 11–17/10. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Karner & Co GesmbH, 21, Schliemanngasse 5.

Reinholdgasse, Einfamilienhaus, Manuela und Wilhelm Ranits, 10, Siccardsburggasse 4/1. Planverfasser: Wolf-Systembau, Gesellschaft mbH, Scharnstein, OÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Resedaweg 46, bauliche Abweichungen, Mag Friedrich Herzog, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rittnergasse, Wohnhaus, Stefan Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rohrweißenweg, Wohnhaus, Martin Luttenberger, 21, Fahrbachgasse 12/1. Planverfasser und Bauführer: Weitland Bau- und HandelsgesmbH, 2, Am Tabor 28.

Schiergasse, Wohnhaus, Stefan Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Tauschinskogasse 53, Wohnhaus, Bibiane Krupitz, 22, Löwensteinstraße 84. Planverfasser und Bauführer: Glorithaus VertriebsgesmbH & Co KG, 11, Hauffgasse 22.

Wolfsmilchgasse 54, Einfamilienhaus, Franz Gessner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Haas Fertigbau GesmbH & Co KG, Großwilfersdorf, Stmk.

Wurmbrandgasse 15, Sanierung, Otto Ackerl, 21, Brünner Straße 37. Planverfasser: Arch Dipl Ing Helmut Sommer, 2, Schiffamtsgasse 17, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Zehdengasse 72, Kleingarage, Johann Koppensteiner, 22, Larischgasse. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Cankarstraße, 2 Kleinhäuser, Monika Böhm, 22, Cankarstraße 73A. Planverfasser und Bauführer: BU Johann Pipek, Vösendorf, Ortsstraße 146, NÖ.

Kauf wo's wächst

**BAUMSCHULEN SCHICK**

INHABER: **FERDINAND UND HEINZ SCHICK**  
GESELLSCHAFT NACH BÜRGERLICHEM RECHT

**1220 WIEN, SÜSSENBRUNNER STRASSE 11**  
**TELEFON 22 16 36 △, FAX 220 60 79**

**2. PRODUKTIONSBETRIEB: 7551 BOCKSDORF/STEGERSBACH, BGLD.**  
LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



## HOLZHANDEL Gottschligg und Schiller

Frachtenbahnhof Brunn/Gebirge  
Telefon 0 22 36 / 32 9 40  
Fax 0 22 36 / 31 3 48

**Wir liefern Holz in allen Sortimenten  
für Hoch- und Tiefbau,  
Tischler und Industrie**



## UNISTAHL

BAU- und ROHRLEITUNGSBAUGESELLSCHAFT M.B.H., NFG. KG

1030 WIEN, MARXERGASSE 24

TEL. 712 16 97 Serie, FAX DW 20, FERNSCHREIBER 61 322 13 12

PROJEKTIERUNG, LIEFERUNG UND MONTAGE  
KOMPLETTER VERSORGUNGSANLAGEN, HEIZUNGS- UND  
LÜFTUNGSBAUTEN, FERN- UND INDUSTRIEROHRLEITUNGEN  
(Gas, Wasser, Dampf, Öl, Stoffe usw.), ERDGASSTATIONEN

*Kontrahent öffentlicher Dienststellen*



WÄRME · KÄLTE · SCHALL · BRANDSCHUTZ

**ISOLIERUNGEN ROMAN SLADEK**

BLECHFORMTEILE · BAUSTOFFE · INNENAUSBAU

2331 Vösendorf

Ortsstraße 150

Telefon: 0 22 2 / 69 29 53 Serie

Telefax: 0 22 2 / 69 29 53/16

PROTOKOLLIERTE BAU- UND LÜFTUNGS-

## SPENGLEREI



**Erwin  
Karman**

1150 WIEN

KREBSENGARTENGASSE 7

0222  
92 62 50

Gundackergasse 52, Reihenhause, Asperner Bau- und HandelsgesmbH, 22, Aspernerstraße 100. Planverfasser: Asperner Bau- und HandelsgesmbH, 22, Aspernerstraße 100, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schlettergasse, Wohnhaus, Georg Grund, 20, Engerthstraße 152/4. Planverfasser und Bauführer: Schrom Bau GesmbH, 21, Tonfabrikergasse 3.

Kleingartenanlage An der Rugierstraße, Parzelle 32, Kleingartenhaus, Adolf Arbesser, 22, Pogrelzstraße 2/3. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Gerald Kainz, 16, Baumeistergasse 81.

Kleingartenanlage Vinzenz Macholda, bauliche Abweichung, Johanna Lechner, 13, Tiroler Gasse 4. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**23. Bezirk:** An der Au 9, Zubau, Julianna Ifkovits, 19, Döblinger Hauptstraße 60. Planverfasser: Dipl Ing Walter Hansel, 2, Thugutstraße 2, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Breitenfurter Straße 231, Produktionshalle, Allpack Verpackungen GesmbH, 23, Breitenfurter Straße. Planverfasser: Arch und Stbmst Wozak und Werl, 11, Simmeringer Hauptstraße 495, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Brunner Straße, Gerätehütte und Einfriedung, Peter Blohm, 15, Schmutzergasse 2. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Endresstraße 43, Dachbodenausbau, Immocop Immobilien GesmbH, 3, Ditscheinerergasse 4. Planverfasser: Arch Dipl Ing Manfred Kobel, 23, Thallergasse 3, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Fröhlichgasse 10, bauliche Änderungen, Mohamed Anwar, 22, Lieblgasse. Planverfasser: Baumeister Ing Wolfgang Geiger, Gloggnitz, Nowatzigasse 7, NÖ, Bauführer: Neue Reformbau AG BaugesmbH, 9, Mariannengasse 3.

Josef-Bühl-Gasse 36, Zu- und Umbauten, Dipl Ing Eva und Reinhard Gnisen, 23, Lechthalgasse 49/1. Planverfasser: Arch Mag arch Gerald Sterlich, Klosterneuburg, Elisabethstraße 64, NÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Laxenburger Straße 367, Umbau, Robert Metzger und Co GesmbH, 1, Opernring 7. Planverfasser und Bauführer: Bmst F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhornergasse 8.

Matthias-Hau-Gasse 6, Zubau, Dr Katharina Schwanzer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Gebhart, Krumbach, Bundesstraße 29, NÖ.

Maurer Lange Gasse 123, Zu- und Umbauarbeiten, Lucia und Karl Edlmoser, im Hause. Planverfasser: Planungsbüro Ing Neubauer, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 18, NÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Maurer Lange Gasse 57/1, Geräteschuppen und Terrasse, Ilse und Günter Kleibner Immobilienverwaltung, 17, Dornbacher Straße 115. Planverfasser: Arch Dipl Ing Karl Vodak, 9, Berggasse 30, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Maurer Lange Gasse 64, bauliche Änderungen, Dr Gerd Wichmann, 23, Kalksburgstraße 6/3B. Planverfasser: Baumeister Ing Erich Langsteiner, 6, Köstlergasse 1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Romberggasse 18, bauliche Änderungen, Mag Sylvia Munzar, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

Birostraße, Selbstfahreraufzug, Alag Alpha Grundstückverwaltung GesmbH, 3, Ungargasse 60. Planverfasser: Liserwa GesmbH, Leopoldsdorf, Platanergasse 24, NÖ. Bauführer: Ing A. Joiser GesmbH & Co KG, Mödling, Neugasse 43, NÖ.

Slamastraße 23, Betriebsgebäude, FD Plast Kunststoffprodukte GesmbH, 23, Eitnergasse 7. Planverfasser: Dipl Ing Walter Brand, 23, Anton-Freunschlag-Gasse 53-57, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Mauer, Heudörfel, Parzelle 75, Gerätehütte und Kanal, Heinz Schneider, 23, Peterlinigasse 12-16/8. Planverfasser und Bauführer: Kosa-Bau, 21, Schenkendorfsgasse 81.

Siedlung am Steinsee, Parzelle 213, Zubau und Kanal, Ing Walter Dumser, 23, Breitenfurter Straße 491/1. Planverfasser und Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

## Abbrüche

**2. Bezirk:** Obere Augartenstraße 1, Wohn- und Wirtschaftsgebäude, Burghauptmannschaft Wien, 1, Hofburg. Planverfasser: Schrott BaugesmbH, 22, Polgarstraße 30, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**10. Bezirk:** Wienerbergstraße 27C, Kesselhaus, Wr Stadtwerke Gaswerke - Generaldirektion, 8, Josefstädter Straße 10-12. Planverfasser: Dipl Ing Gerhard Scheran, 14, Schanzstraße 41-45/1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**12. Bezirk:** Hetzendorfer Straße 24, Wiener Heim WohnbaugesmbH, 1, Dorotheergasse 7. Planverfasser: Daheim Bau- und WohnungseigentumsgesmbH, 1, Dorotheergasse 7, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.



- 13. Bezirk:** Gloriettegasse 31, Ölfeuerung, Auxilia Treuhand GesmbH, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gerd Schlögl, 4, Mühlgasse 29, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.
- 14. Bezirk:** Fenzlgasse 46, Mischek Wiener Heim, 1, Dorotheergasse 7. Planverfasser: Daheim Bau- und Wohnungseigentums-GesmbH, 1, Dorotheergasse 7, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.
- 17. Bezirk:** Alszeile 93, Glashaus, BMV Bauträger GesmbH, 1, Werdergasse 12. Planverfasser: Arch Bernhard Rainer, Klosterneuburg, Wagnergasse 15, NÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.
- 19. Bezirk:** Muthgasse 64, V. G. Liegenschaftsverwertungs GesmbH, 1, Wipplinger Straße 12. Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinz Neumann, 19, Muthgasse 109, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.
- 20. Bezirk:** Hellwagstraße 31, Wiener Wirtschaftsförderungsfonds, 1, Ebendorferstraße 2. Planverfasser: Arch Dipl Ing Paul Prinz, 14, Linzer Straße 372, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.
- Klosterneuburger Straße 127, Ölfeuerung, Hauswirth, 12, Zöppelgasse 6. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.
- 21. Bezirk:** Pilzgasse 7, Demontage und Wiederaufbau der Lagerhalle, Prochaska & Cie Meßgeräte GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Franz Hess, 5, Kleine Neugasse 11.

### Grundabteilungen

- 10. Bezirk:** Inzersdorf-Stadt, Neilreichgasse, EZ 332, 2280, Gst 718/2, 718/3, Stadt Wien vertreten durch die MA 41 – 427/84 Gd (MA 64 – EZ 332/Inzersdorf Stadt – 1/91).
- 12. Bezirk:** Altmannsdorf, Johann-Hoffmann-Platz 4–6, EZ 419, 420, 421, 994, Gst .233/14, .233/15, .233/17, .233/87, Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für EVVA-Werke Spezialerzeugung von Zylinder- und Sicherheitsschlössern GesmbH & Co AG (MA 64 – EZ 419/Altmannsdorf – 1/91).
- Gaudenzdorf, Gierstergasse 8, EZ 180, 181, Gst .20, 11/3, 11/4, Dipl Ing Raimund Fellingner, 4, Wiedner Hauptstraße 46, für Exactor Gesellschaft für Vermögensbildung GesmbH und Miteigentümer (MA 64 – EZ 180/Gaudenzdorf – 1/91).
- Meidling, Rotenmühlgasse 31, EZ 167, Gst .30, 19/10, Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27, für Franziska Vrdlovec (MA 64 – EZ 167/Meidling – 1/91).
- Meidling, Vivenotgasse 32, EZ 250, 2430, Gst .511, 371/2, Dipl Ing Wilfried Fitz, Mödling, Wiener Straße 39, NÖ, für Gottlieb Skopal und Mitbesitzer (MA 64 – EZ 250/Meidling – 1/91).
- 14. Bezirk:** Hadersdorf, Nestroygasse 4, EZ 130, 1337, Gst 59/48, 59/51, .227, .1431, Dipl Ing Karl Koller, Purkersdorf, Hauptplatz 11/19, NÖ, für Gerhard Sediyc und Dipl Ing Franz Ehrlich (MA 64 – EZ 1337/Hadersdorf – 1/91).
- Hütteldorf, Bergmillergasse 7, Keißelgasse, EZ 3141, 3204, Gst 453/3, 453/4, 453/6, Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6, für Alois Windbrechtinger (MA 64 – EZ 3141/Hütteldorf – 1/91).
- 16. Bezirk:** Ottakring, Wilhelminenstraße 213, EZ 1130, 364, 4750, Gst 624/1, 624/2, 625/1, 625/3, Dipl Ing Raimund Fellingner, 4, Wiedner Hauptstraße 46, für Dr Werner und Miteigentümer (MA 64 – EZ 1130/Ottakring – 1/91).
- 19. Bezirk:** Ober Döbling, Heiligenstädter Straße 43, EZ 125, Gst .144, .151, Schlumberger Wein- und Sektkellerei AG (MA 64 – EZ 125/Ober Döbling – 1/91).
- 21. Bezirk:** Leopoldau, Glangasse 5, EZ 3820, Gst 2229/18, .2229/295, Stadt Wien vertreten durch die MA 41 – 370/91 – Gd 5 (MA 64 – EZ 3820/Leopoldau – 1/91).
- 22. Bezirk:** Aspern, Mühlwasserpromenade, EZ 378, 888, 2421, Gst 885/13, 885/15, 885/14, 885/20, 885/18, Dipl Ing Alfred Silvester, 15, Kauer-gasse 10/3, für Benko Peter, Eidinger Andreas, Karner Regina und Stadt Wien (MA 64 – EZ 378/Aspern – 1/91).
- 23. Bezirk:** Atzgersdorf, Carlberggasse, EZ 312, 823, 1802, Gst 364, 366/1, 1097/2, Stadt Wien vertreten durch die MA 41 – 2791/89 Gd (MA 64 – EZ 312/Atzgersdorf – 2/91).
- Liesing, Lechthalergasse 23–25, EZ 1269, Gst 460/1, Dipl Ing Albin Rentenberger, 2, Castellezgasse 29, für Dr Egon Zimmer und Mag Hermann Zimmer (MA 64 – EZ 1269/Liesing – 1/91).

### Bekanntgabe der Bebauungsbestimmungen

- 1. Bezirk:** Seilerstätte 1, Arch Dipl Ing Dr Manfred Wehdorn, 3, Schwarzenbergplatz 6/1. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Walfischgasse 12, für den Eigentümer und als Planverfasser: Plan & Bau GesmbH, 3, Löwengasse 47.
- 2. Bezirk:** Große Schiffgasse 15, Johann Jirsa, 19, Sonnbergplatz 2. Planverfasser: Baumeister Adolf Ronald, 18, Währinger Gürtel 39.



## H. SCHU & CO.

Gesellschaft m. b. H.  
**SPRENGUNGEN**

### Spezial-Abbruchunternehmen

Büro, Lagerplatz und Sägewerk:  
1110 Wien, Geringergasse 19–21, Tel. 76 31 68, 76 66 48,  
Fax 769 24 95

KRANKENHAUS- U. GEBÄUDEREINIGUNG · SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG



## FACH

GES. M. B. H.

DER ÖSTERREICHISCHE PARTNER

**ZENTRALE:** 1170 Wien, Lobenhauergasse 24  
☎ 46 14 50, 46 14 59, 45 16 11 Δ, Fax: 45 45 11

**FILIALEN:** 5020 Salzburg, Merianstraße 5  
☎ 0 66 2 / 87 31 31, Fax: 0 66 2 / 87 31 31  
3443 Sieghartskirchen, Rappoltkirchen  
Tiroler Siedlung 14, ☎ 0 22 74 / 84 80  
3100 St. Pölten, Wiener Str. 92, ☎ 0 27 42 / 52 4 81, Fax: 0 27 42 / 52 4 81  
8010 Graz, Schönaugürtel 38a  
☎ 0 31 6 / 81 19 41-0, Fax: 0 31 6 / 81 19 41/13  
4020 Linz, Reselweg 8, ☎ 0 73 2 / 60 11 07

beetz

## WILHELM BEETZ GMBH

BAUUNTERNEHMEN,  
SANITÄRE ANLAGEN

BÜRO: 1030 WIEN, ERDBERGSTRASSE 17,  
TEL. 712 52 32, FAX 712 52 32-28

BETRIEB: 1030 WIEN, GEUSAUGASSE 42

UNTERNEHMEN DER WIENER ÖFFENTLICHEN BEDÜRFNISANSTALTEN

BAUMEISTER  
ING.  
GERHARD  
1150 WIEN  
BRAUNHIRSCHENG 7

PETSCH

83 34 18  
83 81 53



**SÄMTLICHE BAUMEISTERARBEITEN  
SPEZIALISIERT AUF §-18-ANTRÄGE  
WSG-GENERALSANIERUNG**

ADAPTIERUNGEN, PFEILERENTFERNUNGEN  
FASSADEN, BAUBLITZSERVICE FÜR  
KLEINSTREPARATUREN  
GESCHULTES STAMMPERSONAL  
BESTE REFERENZEN





## HOLZBAU – GMEINER

Zimmerei – Stiegenbau – Schalungen – Rigips – Innenausbau – Ferienhäuser  
7083 Purbach, Türkenstraße 13, Tel. 0 26 83/55 38, 55 90, Fax: 55 90 45  
1010 Wien, Grillparzerstraße 5/18, Tel. 0 22 2/42 65 16

- Springergasse 20, für den Eigentümer und als Planverfasser: O. W. Hochmayer, Tattendorf, Johann-Landauer-Straße 2, NÖ.
- 3. Bezirk:** Erdbergstraße 15, Kawog WohnungseigentumsgesmbH, 7, Wimberggasse 30. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Landstraßer Hauptstraße 67/1, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.
- 4. Bezirk:** Favoritenstraße 22, Immobilienreuhänder Gesellschaft, 4, Prinz-Eugen-Straße 8. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Rechte Wienzeile 35, Dr Wolfgang Müller, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- 5. Bezirk:** Schönbrunner Straße 90, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Wolfgang Neumann, 14, Linzer Straße 277.
- Wehrgasse 8, für den Eigentümer und als Planverfasser: O. W. Hochmayer, Tattendorf, Johann-Landauer-Straße 2, NÖ.
- 6. Bezirk:** Corneliusgasse 1, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- 7. Bezirk:** Lindengasse 56, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Franz Leppa, 19, Paradisgasse 6.
- Neubaugasse 7, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.
- Wimberggasse 33, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Hans Kukula, 21, Angerer Straße 8.
- 9. Bezirk:** Boltzmanngasse 13, W & W Immobilien und Vermögensberatung GesmbH, Bad Sankt Leonhard i Klienig 25, Ktn. Planverfasser: Bmst Ing Johann Hochstöger, 14, Linzer Straße 208/1.
- Brünnlbaggasse 14, Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4. Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.
- Liechtensteinstraße 3, Arch Mag arch Ing Werner Krakora, 7, Breite Gasse 14. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Servitengasse 22, W & W Immobilien und Vermögensberatung GesmbH, Bad Sankt Leonhard i Klienig 25, Ktn. Planverfasser: Bmst Ing Johann Hochstöger, 14, Linzer Straße 208/1.
- Türkenstraße 31, Dr Karl Wabitsch, Graz, Waltendorfer Gürtel 17, Stmk. Planverfasser: Bmst Ing Johann Hochstöger, 14, Linzer Straße 208/1.
- 10. Bezirk:** Bleichsteinerstraße 2, Mag Gerd Rücker, 10, Bleichsteinerstraße 4. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Davidgasse 40, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Herbert Teschler, 7, Kirchengasse 7.
- Klederinger Straße 55, Friedrich Pichler, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Michael Neudecker, 6, Barnabitegasse 8.
- Liesingbachstraße 207, Evelyn Plaino, 10, Franzosenweg 19. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Triester Straße 69, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27.
- 11. Bezirk:** Geringergasse, Ursula und Gerhard Wiesinger, 18, Staudgasse 83. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Kaiserebersdorfer Straße 126, für den Eigentümer und als Planverfasser: Giener Hoch- und Tiefbau GesmbH, 22, Schafflerhofstraße 121.
- Kaiserebersdorfer Straße 285, Karl Weber, im Hause. Planverfasser: Bmst Anneliese Titz, Himberg, Velmer Straße 2-4, NÖ.
- Warneckestraße, Wiener Hafen und Lager VermögensverwaltungsgesmbH, 2, Seitenhafenstraße 15. Planverfasser: FF-Bau GesmbH, 12, Reschgasse 14.
- 12. Bezirk:** Wienerbergstraße 12/1, Zevy Cafe-Espresso BetriebsgesmbH, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- 13. Bezirk:** Amalienstraße 10, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6.
- 14. Bezirk:** Anzbachgasse 74, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6.
- Etschnerweg 39, Renate Schiebel, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Kienmayergasse 48, Mashhadi und Co GesmbH, 7, Bandgasse 19. Planverfasser: San Hoch- und Tiefbau GesmbH, 6, Gumpendorfer Straße 32.
- Linzer Straße 472, Kurt Bodo Blind, im Hause. Planverfasser: Stadtbmst Dipl Ing Karl Nowak, 4, Viktorgasse 20.
- O.-Kernstock-Straße 10, Ernst Fegerl, 19, Peter-Jordan-Straße 104. Planverfasser: Bauunternehmen Schnabl GesmbH, Nickelsdorf, Bahnstraße 6, NÖ.
- Ulmenstraße 19, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.
- 16. Bezirk:** Fröbelgasse 62, Dr Emil Soucek, Graz, Friedrichgasse 6, Stmk. Planverfasser: Baumeister Ing Erich Prakesch, Krems, Schmelzgasse 7, NÖ.
- 17. Bezirk:** Braumüllergasse, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27.
- Korngasse, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Wilfried Fitz, Mödling, Wiener Straße 39, NÖ.
- Röntgengasse 30, Elisabeth Pölzl, im Hause. Planverfasser: Defra BaugesmbH, 21, Fischottergasse 22.
- Rokitanskygasse 35, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Robert Harrauer, 18, Anton-Frank-Gasse 3.
- 18. Bezirk:** Edelhofgasse 13, Alfred Drobits, 18, Weitlofgasse 9. Planverfasser: Baumeister Rudolf Wiesauer, 21, Theodor-Körner-Gasse 26.
- 19. Bezirk:** Amalergasse 13, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Ivan D. Weinmann, 1, Volksgartenstraße 5.
- Eroicagasse 41/1D, für den Eigentümer und als Planverfasser: Alco Wintergärten, 23, Slamastraße 25-27.
- Nußberggasse 18, Bmst Dipl Ing Klaus Böhm, 19, Lotheißengasse 27. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- 20. Bezirk:** Lorenz-Müller-Gasse, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6.
- Salzachstraße 31, Rudolf Gerstl Bauunternehmung, Wels, Kalkofenstraße 25, OÖ. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Wallensteinstraße 62, Johann Jirsa, 19, Sonnbergplatz 2. Planverfasser: Ronald Adolf Baumeister, 18, Währinger Gürtel 39.
- 21. Bezirk:** Deublergasse 9, Dr Wolfgang Müller, 4, Rechte Wienzeile 35. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Kugelfanggasse 47, Anna Dudos, 21, Schenkendorfgasse 11. Planverfasser: Bmst Wilhelm Graf, 21, Herrenholzgasse 2.
- Lielegweg 14, Dr Ernestine und Christian Negrin, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Jakob Khayat, Langenzersdorf, Krottendorfsstraße 62, NÖ.
- Staackmannngasse 7, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Walter Etzenberger, 21, Wildnergasse 129.
- Voltelinistraße 21, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Walter Etzenberger, 21, Wildnergasse 129.
- Ocwirkgasse, für den Eigentümer und als Planverfasser: Weitland Bau- und HandelsgesmbH, 2, Am Tabor 28.



Bauunternehmung

## HILBINGER-BAU GMBH

1030 Wien, Marxergasse 29/2 · Tel. 712 59 41-85 · Fax 712 59 41-86

KONTRAHENT DER STADT WIEN



**BODNER**

GROSSTISCHLEREI GES.M.B.H.



GROSSTISCHLEREI:

**A-9900 LIENZ, SCHILLERSTRASSE 48-50**

Telefon 0 48 52 / 62 5 55, Telefax 0 48 52 / 62 5 55 83

BÜRO WIEN:

**A-1090 WIEN, ALSERBACHSTRASSE 5**

Telefon 0 22 2 / 34 03 71

LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

KatG Stammersdorf, Ing Helmut Puschacher, 21, Stammersdorfer Straße 108. Planverfasser: Dipl Ing Ulf Röhrig, Klosterneuburg, Franz-Rumpler-Straße 10, NÖ.

**22. Bezirk:** Arminenstraße 2, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6.

Donaufelder Straße 229, Franz Paleczek Immobilienverwaltung, 5, Schönbrunner Straße 112/1. Planverfasser: Bmst Ing Reinhard Fasching, 22, Volkragasse 12.

Gumpowiczstraße 3, Edith Semtner, im Hause. Planverfasser: Stadtbmst Emmerich Fasching & Söhne GesmbH, 22, Volkragasse 14.

Guntherstraße 65, Robert Micin, im Hause. Planverfasser: Hans Wimmer & Sohn GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 34.

Hasslwanderweg 20, Brigitte und Franz Wallisch, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Albert Wimmer, 18, Ferrogasse 37.

Junkgasse 11, für den Eigentümer und als Planverfasser: Pittel und Brausewetter GesmbH, 4, Gußhausstraße 16.

Junkgasse 12, Hermine Lichtenberger, 21, Moritz-Dreger-Gasse 8-12/55. Planverfasser: Bmst Ing Reinhard Fasching, 22, Volkragasse 12.

Kirschenallee, Josef Salschnig, 3, Landstraßer Gürtel 31. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Kupetzkygasse 5, Margit Bakala, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Lobaugasse 61, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Albin Rentenberger, 2, Castellezgasse 29.

Pawlikgasse, Elisabeth Mariotti, 20, Burghardtgasse 32-38/1. Planverfasser: Ing Walter Klaus, Angern an der March, Mannersdorf an der March 28, NÖ.

Waldviertlerweg 49, Roswitha Haidenbauer, im Hause. Planverfasser: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Zinnienweg 2, Elfriede Schwent, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Benno Legerer, Gänserndorf, Wiener Straße 122, NÖ.

Kamillenweg 5, Gerhard Haumann, 22, Trollblumengasse 38A. Planverfasser: Ing Josef Prohaska, Kottes, NÖ.

**23. Bezirk:** Anton-Krieger-Gasse 81, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Josef Pfleger, 23, Endresstraße 121.

August-Greiml-Weg, Parzelle 44, Dr Otto Schiel, 23, Peterlinigasse 12-16/7. Planverfasser: I. B. C. Bau-Construct GesmbH, 12, Vivenotgasse 5/5.

Brennergasse 23, Günther Pils, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Raimund Jama, 19, Flotogasse 18.

Endresstraße 72/1, Österreichisches Volkswohnungswerk HV, 8, Josefstädter Straße 51/1. Planverfasser: Ing Karl Sewera, Perchtoldsdorf, Saltergasse 16, NÖ.

Meischlgasse 5, Gustav Petri & Co, 13, Larohegasse 30. Planverfasser: Bmst Ing Wolfgang Töpfer GesmbH, 18, Schaffberggasse 11.

Tullnertalgasse, Eduard Weissenbeck, 13, Am Meisenbühl 10/1. Planverfasser: Ing Karl Adam, Ottenschlag, Spitzerstraße 12, NÖ.

\*

**Auszug**

**aus dem Tätigkeitsbericht der Land- und Forstwirtschaftsinspektion für das Jahr 1990.**

Die Wiener Landesregierung hat mit Beschluß vom 14. Mai 1991 den Bericht der Land- und Forstwirtschaftsinspektion für das Jahr 1990 zustimmend zur Kenntnis genommen.

Der bei der MA 58 eingerichteten Land- und Forstwirtschaftsinspektion obliegt die Überwachung der zum Schutz der Dienstnehmer in den Betrieben der Land- und Forstwirtschaft erlassenen Vorschriften. Im Berichtsjahr wurden in 347 Betrieben 394 Kontrollen durchgeführt. Davon entfallen 251 Betriebe auf den Gartenbau, 62 auf den Weinbau und 16 auf die allgemein bäuerliche Landwirtschaft. Die restlichen Betriebe verteilen sich auf Guts- und Forstbetriebe, Baumschulen, Genossenschaften und sonstige Spezialbetriebe.

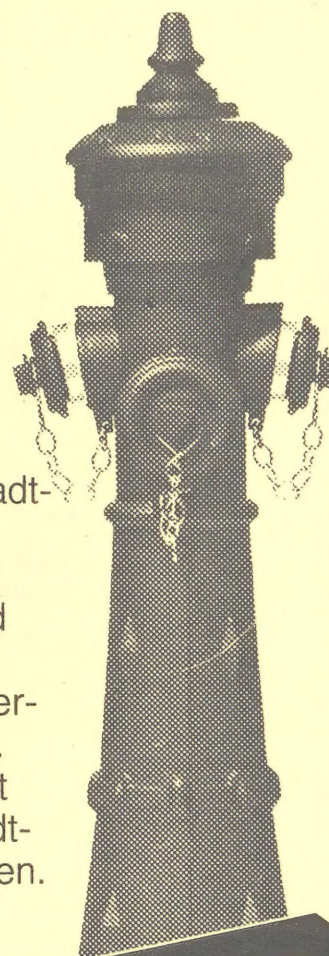
Zum Zeitpunkt der Kontrollen waren in diesen Betrieben 960 familieneigene und 340 familienfremde Dienstnehmer beschäftigt.

In den kontrollierten Betrieben wurden 407 Mängel festgestellt. Ein Großteil der Gefahrenquellen ist auf Nachlässigkeit und Sorglosigkeit zurückzuführen. Zur Abstellung der Beanstandungen wurde seitens der Organe der Land- und Forstwirtschaftsinspektion die Aufklärung und Beratung in den Vordergrund gestellt. Nach Erteilung der als notwendig erachteten 274 Aufträge wurde im Zuge der Nachkontrollen festgestellt, daß den Aufträgen in überwiegender Zahl entsprochen wurde.

Auf dem Gebiet des Arbeitsschutzes hat die Land- und Forstwirtschaftsinspektion an zahlreichen baubehördlichen und sonstigen Genehmigungsverfahren teilgenommen und insgesamt 44 gutachtliche Stellungnahmen abgegeben.

Im Berichtsjahr wurden weiters 30 anerkannte Lehrbetriebe, in welchen 35 Lehrlinge beschäftigt waren, überprüft.

**GRATZ & BÖHM**  
Ges.m.b.H.  
Hardtmuthgasse 53/2/1  
1100 Wien

**ALTSTADT  
HYDRANTEN**

G & B Altstadt-Hydranten passen ins Ortsbild und sichern die Löschwasserversorgung. G & B liefert auch Altstadt-Ventilbrunnen.

**G & B**

Tel. 0 22 2 / 602 14 45 Serie  
Teletex 322 25 60





**Johann Koller** Ges.m.b.H.


FIRMENINHABER KOMMERZIALRAT JOHANN KOLLER

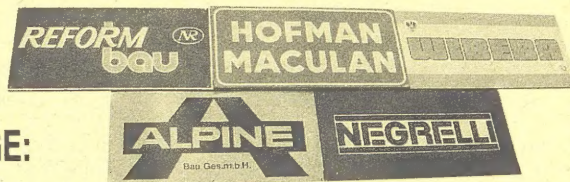
**TRANSPORTE · SANDWERKE · DEICHGRÄBER · ERDARBEITEN**

1222 WIEN, WAGRAMER STRASSE 149  
TELEFON (0 22 2) 23 51 23, 23 51 52



Foto: V. E. G.

**AUSFÜHRUNG DER GESAMTEN ERDARBEITEN BEIM  
NEUBAU DES  VERWALTUNGSZENTRUMS  
1020 WIEN, LASSALLESTRASSE, IM AUFTRAG DER ARGE:**



DVR 0000191 / VXXX; DVR 0000458589.

Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010 · Retoursendungen  
bitte an PA 1150 Wien.

Eine Bitte an den Herrn Briefträger:

Falls Sie diese Zeitschrift nicht zustellen können, teilen Sie uns bitte  
hier den Grund und gegebenenfalls die richtige Adresse mit.  
Herzlichen Dank.

**P.b.b.**